aki

ZARAGOZA PEOPLE

www.akizaragoza.com

nº 128 • X época

PILAR 2010

ESPACIOS

Plaza del Pilar
(Pignoise, Hombres G, La Unión, Alejandro Monserrat y Al B´aida y Denominación de Origen)

Paseo Independencia

Interpeñas

Espacio Z Valdespartera
(Conciertos)

Carpa del Ternasco de Aragón
(Música y gastronomía aragonesa)

Pabellón Príncipe Felipe
(Miguel Bosé y El Barrio)

Sala Multiusos
(FIZ ´10, Oregón TV, Revista Luis Pardos, Pilar con nuestros mayores)

Sala Mozart
(Paco de Lucía, El Consorcio, B Vocal, Joan Manuel Serrat, Luis Eduardo Aute)

Mercado Aragonés
(Murallas Romanas)

Parque Insectos
(Parque Delicias)

I Festival Internacional de Teatro de Títeres
(Parque Marionetas)

Plaza San Felipe
(Circo,Teatro)

Plaza del Justicia
(Off de Calle)

Plaza San Bruno
(Humor/Folk)

San Pedro Nolasco
(Música)

Comparsa de Gigantes y Cabezudos

Anfiteatro Club Náutico
(Circo, Danza, Teatro)

Agua, Luz y Sonido
(Parque Grande)

Fuegos Artificiales

FIESTAS DEL PILAR, Zaragoza, del **9** al **17** de **octubre de 2010**

movistar iberCaja AMBAR Coca-Cola Puerto venecia endesa FCC
el Periódico EL MUNDO SER Zaragoza 2016 Zaragoza AYUNTAMIENTO

sumario 128

Direccion
François Crone
Pilar Alquézar

Redaccion
Lorena Jarrós
Pilar Alquézar
Florentino Fondevila
Eugenia Aragonés
Jesús Zamora
Sandy Kooy

Fotografia
Sandy Kooy
Eugenia Aragonés
Pilar Alquézar
Agradecimientos:
José Antonio Melendo

Maquetacion
Pilar Alquézar (publicidad)

Edita y Publica
ICA S.L. Cádiz, 3, 4º dcha.
50.004 Zaragoza
976 36 70 14 / 670 90 45 90
pitu@akizaragoza.com
Z-153286.

Esta publicación no se responsabiliza de las opiniones y trabajos realizados por sus colaboradores y redactores.

Quedan reservados todos los derechos.

004 AKIDEMODE
006 Hand Made
008 Yono Taola
010 Pasarela 2011
012 Look Winter
014 Ecology Collection
016 News
018 Ideas para regalar

020 AKICULTURAL
021 Cinema
026 Teatro
030 Miguel Ángel Berna
034 Arte
038 Música
048 Entrevista: Javi Beltrán
054 Libros. Entrevista J.L. Martínez Candial

057 AKIHOME
058 Alfombras
060 Entrevista Jesús Nebra
062 Maceteros

063 AKIBIENESTAR
066 Entrevista: Carlota Recio
069 Eurocities

071 AKISPORT
072 Motorland
076 Entrevista: José Ángel Biel
078 Entrevista: Dani Pedrosa
080 News

082 AKITECNO

086 AKISOCIETY

094 AKIGASTRONOMIA
110 Tapas y platos con nombre propio

AKIDEMODE

_ HAND MADE _ YONO TAOLA _ ANA LOCKING _
_ COLECIÓN ECOLÓGICA _ NEWS _ BEAUTY _

General Sanro, 48
50006 ZARAGOZA

Tel. +34 976 235 730

victor@bahnhof-shop.com
www.bahnhof-shop.com

Become a Fan at BAHNHOF Facebook!

ESCORPIÓN / EL DELGADO BUIL

HAND MADE

LA FIRMA ESCORPION VUELVE A OFRECERNOS ESTA TEMPORADA FALL WINTER 2010 UNA NUEVA EDICIÓN DEL PROYECTO CREATIVO 497º. EN ESTA OCASIÓN EN COLABORACIÓN CON LA FIRMA EL DELGADO BUIL. EL TÁNDEM CREATIVO TIENE COMO PREMISA EXPERIMENTAR CON EL GÉNERO DE PUNTO, ESENCIA DE LA FIRMA ESCORPION Y LA REINTERPRETACIÓN ENTRE TRADICIÓN Y MODERNIDAD, CREANDO UNA NUEVA VISIÓN.

La colección está inspirada en el reconocido documental Grey Garderns (1975), que narra la vida de *Edith Bouvier* y su madre, familiares directos de Jackie Kennedy, reconvertidas en iconos de estilo con su interesante mezcla de prendas lujosas y austeras que lucieron durante su reclusión en la mansión *Grey Gardens* (Hamptons - E.E.U.U.) La colección se mueve entre la decadencia y la exquisitez... Bastas largas que crean opacidades y contrastan con transparencias de escamas desmalladas. Colores empolvados trabajados con hilos de mohair. Siluetas muy femeninas y lánguidas que recuerdan a las divas de los años dorados de Hollywood. Culto al vintage con aires modernos y renovados. **497 ºescorpion** y **El Delgado Buil** han apostado por jugar con el hand made, con la exquisitez de los tejidos y materiales, con el lujo escondido en una colección edición limitada que ha visto la luz este mes de octubre.

YONO TAOLA

MOTHER SPIDER

ESTA COLECCIÓN OTOÑO INVIERNO 2010, YONO TAOLA BEBE DE LA OBRA Y DE LAS EXPERIENCIAS VIVIDAS DE LOUISE CAROLINE BOURGEOIS. ARTISTA INFLUENCIADA, A LO LARGO DE TODA SU TRAYECTORIA, DE UNA INFANCIA DIFÍCIL.

Nacida en el seno de una familia de restauradores de tapices. Los únicos recuerdos de unión familiar eran cuando, juntos, restauraban los tapices con agujas (elemento muy presente en su obra y a las que dota de un nuevo significado más positivo y familiar). De su creación hemos retomado la figura de su mujer, de oposiciones enfrentadas, dureza frente a la fragilidad, con una necesidad de familia, de protección (sus arañas mamá–despojadas de su lado depredador, las dota de un aire maternal). Como si se tratara de una araña mamá, usamos volúmenes despegados del cuerpo a modo de coraza (protección). La fragilidad expresada a través de piezas de formas orgánicas que se entrelazan igual que se entremezclan los recuerdos de una infancia difícil. Prendas construidas por hilos de lana que simbolizan el deseo de unión familiar. Dureza representada por la polipiel, por fuertes tejidos elásticos y lanas, enfrentados a livianos algodones y fluidas gasas. Como un idóneo medio de vida, esta temporada, Yono Taola utiliza un estampado orgánico. Donde los negros se mezclan con verdes, cobres, azules marinos, blancos, crudos, grises y fucsias.

ZONA CENTRO

Centro de Todo

Centro de todo

ADOLFO DOMINGUEZ • ADMON LOTERIA Nº 22. LOS DOS PATITOS • ALMENDRA • ALO • AMC • AUSARA • BLANCA ESCALANTE • BOLSOS TELLO • CANTONADA • CARUSO • DIANDEL • D'ORTE • EL ABRIL • EN FORMA SPORT • ENTRE DOS • GOTEBORG • GRISALLA • J. M. HUERTA • JOYERIA LA PERLA • JOYERIA REINA • LUI/ELLE • MARUSSA ACCESORIOS • MERCADO DE LA PLATA • MUNDO NOVIAS • MURANO • NACHO BERGARA • NATURA SELECTION • NEXXO • OPTICA MOLA • PABLO OCHOA • PABLO OCHOA • PAPELES • PERFUMERÍAS FERRERO • PROTOCOLO • SIMONETT • TATANA DECO • TOP-MEIST • TRASLUZ • VIAJES ZARAGOZA • VIAJES ZUBIATUR • YERBA SALUD • ZA-PATITOS

INVIERNO 2011

COLOURS

ANA LOCKING PRESENTA UNA COLECCIÓN PARA ESTE OTOÑO INVIERNO, PERSONAL, LLENA DE COLOR, UTILIZANDO LA MODA COMO EXPRESIÓN, COMO INSTRUMENTO DE INTERPRETACIÓN DE NUESTROS DESEOS Y TEMORES, SIN RENUNCIAR A LA SEDUCCIÓN, A LA ESTÉTICA Y AL PLACER SENSORIAL.

ANA LOCKING

Look 1/ Chaqueta estrucutrada en crepe doble de lana burdeos, cereza y negro_Pantalón jodhpur en crepe satin de seda naranja. **Look 2/** Chaqueta asimétrica en crepe doble de lana burdeos, cereza y negro_Short jodhpur en crepe satin de seda turquesa. **Look 3/** Chaqueta estrucutrada en crepe doble de lana cereza y rosa_Pantalón jodhpur en crepe satin de seda turquesa. **Look 4/** Cazadora estructurada en alpaca de lana burdeos, cereza y negro_Pantalón jodhpur en alpaca de lana turquesa. **Look 5/** Vestido drapeado en crepe satin de seda strench cereza. **Look 6/** Vestido estructurado en crepe satín de chine de lana camel, negro y naranja. **Look 7/** Chaqueta entallada estructurada en crepe doble de lana camel, rosa y negro_Falda asimetrica en crepe doble de lana camel y rosa. **Look 8/** Abrigo estructurado en paño de lana camel, rosa y negro_Legging geométrico en duchesse satin de seda strench tricolor. **Look 9/**
Abrigo capa estructurado en crepe doble de lana camel, rosa y negro_Legging geométrico en duchesse satin de seda strench tricolor. **Look 10/** Vestido drapeado en crepe satin de seda strench rosa. **Look 11/** Vestido estructurado en crepe satín de chine de lana camel, rosa y negro.

Giros de color que van desde las mezclas entre el nude, camel, rojo y burdeos. Looks intercalados en gama única de azul malaquita, verde esmeralda y púrpura, para ir desarrollando otros grupos de gamas cromáticas que incorporan poco a poco nuevos colores y crean finalmente una paleta multicolor en un puzzle de piezas que se juntan sin mezclarse. Toda esta progresión numérica de colores termina en un único estampado que parte de aquellas pinturas giratorias (spin painting) que realizábamos en la infancia, donde cada uno incorporaba los colores y el destino en forma de giro centrífugo terminaba finalmente la pintura.Los tejidos van desde el crepe de lana, paño y punto de lana, satín de seda stretch a la gabardina satinada estampada en lana con seda o el duchese satín stretch. Digno de mención es la estampación en tejido de papel metálico con efecto encapsulado. Todo ello aderezado con su nuevo concepto experimental de joyería efímera consistente en maxi collares y pulseras realizadas en cera de parafina de vivos colores engarzadas en bases de latón.

■ El nuevo estilo drapeado, tanto en faldas, vestidos o tops, son la mejor justificación para renovar este invierno tu fondo de armario. Una prenda cuando tiene una buena caída permite que tu figura se realce y afine las curvas creando un estilo más femenino y en este caso, el efecto drapeado es perfecto para dar volumen y peso a la prenda. Por ello te proponemos estos modelos de las firmas **Baby Phat, Lavandera** y **Titis Clothing.**

/PIEL/

■ Look de Jessica Alba con un vestido de **Almatrichi** de la colección de piel.

10/11 LOOK WINTER

DESDE AKÍ TE PROPONEMOS UN ESCAPARATE CON DIFERENTES IDEAS PARA ESTE INVIERNO. SPORT, CHIC, CASUAL… ELIGE LO QUE MÁS TE GUSTE.

/URBAN/

■ Desde hace un tiempo, las tendencias deportivas han dejado de ser destinadas a un estilismo muy limitado por el deporte para comenzar a salir a la calle con su esencia más chic. Ya lo pudimos ver de la mano de **Isabel Marant** y ahora tanto **Lolitas & Lolos** como **Titis Clothing** apuestan por ese look. Os proponemos una combinación de mezclar los tejidos del chandal y el punto con vuestras mejores prendas para el próximo otoño. Algo que se ve cada vez más frecuentemente en las pasarelas y está causando sensación en los urban looks.

/BOLSOS/

■ Este invierno los complementos van a jugar un papel muy importante y el bolso será el imprescindible. En pasarela son muchos los que han hablado del minimalismo de *Stella McCartney*, la sofisticación de *Gucci* o la masculinidad de *Dolce & Gabanna.* La firma internacional de bolsos de piel **Betty Barclay** presenta para esta nueva temporada un lujo de maxi bolsos, *clutch* con aplicaciones metálicas, al más puro estilo *Balmain* y auténticos *doctor bags* de piel.

ARMAND BASI · ARMANI COLLEZIONI · BOSS · BURBERRY · Calvin Klein · Calvin Klein Jeans · DEL SIENA · KENZO · LACOSTE · LA MARTINA · MOSCHINO · POLO RALPH LAUREN · POLO JEANS COMPANY RALPH LAUREN · POLO RALPH LAUREN LARGO ESPECIAL · JUST CAVALLI · SANDRO · TOMMY HILFIGER · VERSACE COLLECTION · VERSACE · Yoshino Yawata

SALTA AL SIGUIENTE NIVEL

ALEJANDRO

FALL WINTER 2010-11

Alejandro Moda te ofrece: la mejor selección de marcas para hombre que puedes encontrar. Llenas de vitalidad, diseño y comodidad. El **Sportswear** de Alejandro Moda más sport que nunca. Para que no te detengas ni un instante.

Y por supuesto, también encontrarás una excepcional **Colección de Trajes**. Impecables, elegantes y con mucho estilo. Para el trabajo, una ceremonia, un evento especial,...

Alejandro Moda: salta al siguiente nivel.

ALEJANDRO MODA

C/Royo, 20 - C/Isaac Peral, 8 - Zaragoza
www.alejandromoda.com

Josep Amor

DE CUPLÉ

ECOLOGY COLLECTION

LA MODELO ALMUDENA FERNÁNDEZ DISEÑA UNA COLECCIÓN PARA LA FIRMA CUPLÉ DE ZAPATOS Y BOLSOS ECOLÓGICOS REALIZADOS CON PIELES CONTROLADAS, MATERIALES ORGÁNICOS SIN TINTES, EN PACKAGE RECICLADO Y QUE INCLUYE UNAS SEMILLAS PARA SEMBRAR UN ÁRBOL PARA COMPENSAR A LA NATURALEZA POR EL IMPACTO DEL PROCESO DE FABRICACIÓN.

Almudena Fernández es actualmente Directora de *Embajadores* para *The Climate Project*, una organización no lucrativa fundada por el ex vice-presidente de los EEUU, Al Gore, que ayuda a concienciar contra el calentamiento global. La modelo también colabora con Oceana, una de las más importantes organizaciones de protección de los Oceanos y está muy involucrada en temas de protección medioambiental y respeto a la naturaleza. Se trata de la segunda colección que ha diseñado para **Cuplé**, la primera fue la del verano 2010. La colección de otoño-invierno 2010 que se llama **"Sweet Rock"** y mantiene ese espíritu *"rock"* conjugando la feminidad y tendencias que Almudena recoge de las calles y circuitos de la moda como Nueva York, Paris y Londres.

6uz
original clothes
ropa diferente
para gente
diferente!!!
méndez núñez, 25
976 20 78 48

PARA HOMBRES

EL DESPERTAR DE LOS SENTIDOS

EL TOP MODEL INTERNACIONAL MÁS COTIZADO DE LAS PASARELAS NOS DESCUBRE LA NUEVA FRAGANCIA DE BIOTHERM HOMME. TYSON BALLOU ENCARNA LA FUERZA DE FORCE BIOTHERM HOMME LIVE STRONGER.

■ El primer perfume masculino de *Biotherm* encarna el poder de los orígenes de la marca, dando lugar a una fragancia heroica, irresistiblemente atractiva, pero siempre bajo control. Un elemento intenso que desafía a los hombres a probar su fuerza; una esencia cautivadora, fuente de un poder insospechado que permite acceder a lo extraordinario. La quintaesencia de la masculinidad. Bajo la apariencia de una mancuerna cromada, este objeto encarna con elegancia la fusión de la fuerza física e interior. Gracias a un sutil juego de materiales, que combina el metal plateado liso con los relieves de su superficie, impone una nueva definición de la fuerza, la reconciliación ideal de los polos opuestos. Un diseño magnético y una estética inalterable con todas las funciones integradas en un único soporte. Como si de un talismán protector se tratase, es el reflejo de un dominio perfecto, tranquilizador y repleto de distinción. Algo absolutamente masculino. Unas notas de salida de gran fuerza interior y un fondo repleto de fuerza física acompañados por un toque acuático. Toda la seducción de una fragancia amaderada, cítrica y acuática concebida por **Bruno Jovanovic**.

GLAMTOX STICKS

EL NUEVO BOTOX QUE SE BEBE

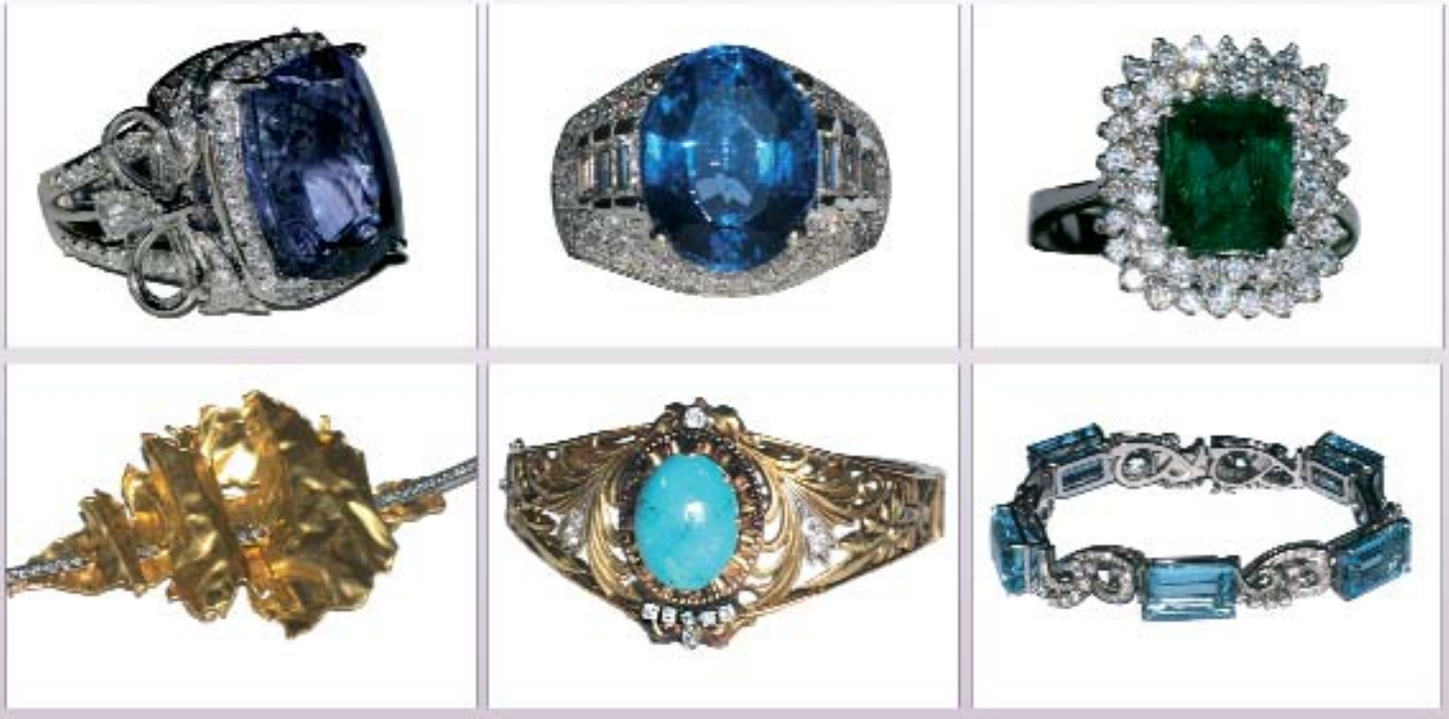
COMO CONTINUACIÓN DEL ÉXITO DE ESTE AÑO TUMMY TUCK STICKS; GLAMTOX STICKS SON LA ÚLTIMA INNOVACIÓN DE RODIAL.

■ Hoy destacamos unos *sticks* cuyo contenido está repleto de colágeno natural a través de extractos y péptidos. Estos suplementos tratan la piel como una inyección de colágeno desde dentro, dando como resultado una reducción increíble de líneas de expresión y arrugas en un 30% en tan sólo 12 semanas. Rico en *peptipeptides colágeno* (proteína bioactivos de origen natural) que desencadenan la síntesis de nuevas fibras de colágeno, y están clínicamente probadas para mejorar el nivel de humedad de la piel, la suavidad y elasticidad, por lo tanto, prevenir el envejecimiento cutáneo. Toma un stick al día disuelto en agua durante 2 semanas y verás los resultados. Es un suplemento alimenticio que reduce las arrugas por debajo de un fantástico 30%. Se rumorea que ya hay fans como **Sienna Miller** y **Kate Bosworth.** Repleto de colágeno natural a través de extractos y péptidos, cólágeno hidrolizado de tipo 1, el mismo que se encuentra en los huesos. Es un producto bioactivo natural de alta pureza con un contenido proteíco mayor al 97%. Contiene 20 aminoácidos y entre sus efectos: mejora la suavidad de la piel y previene la formación de arrugas profundas; •mejora la flexibilidad de la piel hasta en un 19%; mejora los niveles de hidratación hasta en un 28%. El 68% de mujeres que fueron tratadas con los *Glamtox Stics* de *Rodial* tuvieron efectos positivos sobre la piel seca. ■ **PVP: 14x6 gr: 55 €** ■

ARBEX
JOYAS

Patricia Arbex. Flower Power Ibiza

Joyería Exclusiva para gente con Personalidad Propia



León XIII, 25. 50.008 Zaragoza. Tel. 976 22 95 29

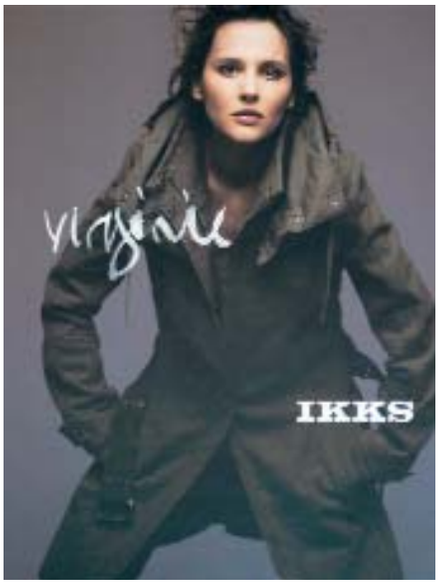
Compramos Oro, Máxima Tasación

Botín ante Paulo Brandao.
LILO
Pº Constitución, 6 (Entrada Arq. Yarza)

Pulsera Sirope 18 €
SIROPE
Pedro Joaquín Soler, 3

Mesa de lectura Led
J. M. HUERTA
Francisco Vitoria, 17

Lote de pomos infantiles
TRUA HERRAJES
Dato, 12



Chaqueta "IKKS" 350 €
DADA
Pº Sagasta, 45

"El Beso". Gustav Klimt
GRISALLA
Lacarra de Miguel, 14 (General Sueiro)

Sensua Suede, por si se por si eres malit@.
INSINIUA-T.COM
Rufas, 10. Avnd Gertrudis de Avellaneda 37/39

Platos y bandejas de cristal IVV
ACASAMÍA
Laguna de Rins, 3

Camiseta "Paris Hilton" 40 €
GLORIA VISIEDO
Plaza de los Sitios, 1 duplicado

IDEAS PARA REGALAR...TE

Vestido “Red Soul”. P.VP.: 39,95 €
TODAS SOMOS PRINCESAS
Cesáreo Alierta, 31

Cazadora "Belstaff" de piel
ÁNGEL MOLINA
Dato, 8

Pulsera de caucho y oro montado con perlas cultivadas y amatista. 150 €
JOYERÍA LA PERLA
Lacarra de Miguel, 13 (General Sueiro)

Corsets hechos a mano con varillas metálicas de Martha Peters desde 150 €
CENEDRA
Mariano Barbasan 10

Conjunto pulsera y sortija en plata y cuero. Exclusivo Trust
JOYERÍA TRUST
San Vicente de Paúl, 14

Chaqueta “Aspesi”
AGUA
Pº Constitución, 6 (Entrada Arq. Yarza)

Conjunto de pulsera + pendientes Miss Sixty 124 €
IBERORO JOYEROS
Azoque, 50

Conjunto Verdissima color nude
SIMONETT
Pº Damas, 32. Coso, 60

AKICULTURAL

_ CINEMA _ ARTE _ MÚSICA _ CONCIERTOS _
_ TEATRO _ JAVI BELTRÁN _ LIBROS _

UNA PELÍCULA DE DIEGO LUNA

ABEL

ENCONTRAR AL ACTOR IDEAL PARA ENCARNAR A ABEL ERA MUY IMPORTANTE PORQUE ESTE PERSONAJE TENÍA QUE COMBINAR A LA VEZ INOCENCIA Y MADUREZ, UNA MEZCLA COMPLEJA PARA EXPLICÁRSELA A UN NIÑO.

Abel es un niño de nueve años cuya conducta desconcertante y su negativa a hablar lo ha llevado a una institución de salud mental cercana a su casa. Su madre, una mujer que está criando sola a sus hijos desde que la abandonó su marido, está convencida de que volver a reunirlo con sus dos hermanos lo ayudará a mejorar, por lo que convence al médico de Abel para que lo deje volver a casa una semana. El niño vuelve a hablar y empieza a actuar como si fuera el cabeza de familia. Ante ese milagro, nadie protesta, hasta que un día un hombre llama a la puerta: su padre.

DE FERNANDO LEÓN DE ARANOA

AMADOR

AMADOR ES CELSO BUGALLO Y ESTÁ EN COMPAÑÍA DE MAGALY SOLIER, PIETRO SIBILLE, SONIA ALMARCHA Y FANNY DE CASTRO.

Marcela es una mujer joven en apuros económicos que encuentra un trabajo para el verano cuidando de Amador, un señor mayor postrado en cama, en ausencia de su familia. Cree ver así sus problemas resueltos, pero a los pocos días Amador muere, dejando a Marcela en una difícil situación. Su fallecimiento la deja sin trabajo, y eso es algo que ella no se puede permitir… Enfrentada a un difícil dilema moral, Marcela va a demostrar que no siempre la muerte puede detener la vida. Amador habla antes que nada de la vida, de cómo a veces ni siquiera la muerte se basta para detenerla. Todas las decisiones se toman aquí en su nombre. Ella es la verdadera protagonista de esta historia: su motor, su principio y su fin, su necesidad. La vida con su mezcla de esperanza y de culpa, de dolor y necesidad. La vida con mayúsculas, como caudal, como recreo. La vida que llora en las bodas y se ríe en los tanatorios, confundiendo alegría y dolor; la que no entiende de géneros, ni quiere, ni puede. La vida con su poco de muerte, claro; y con su prórroga a veces.

espumosos

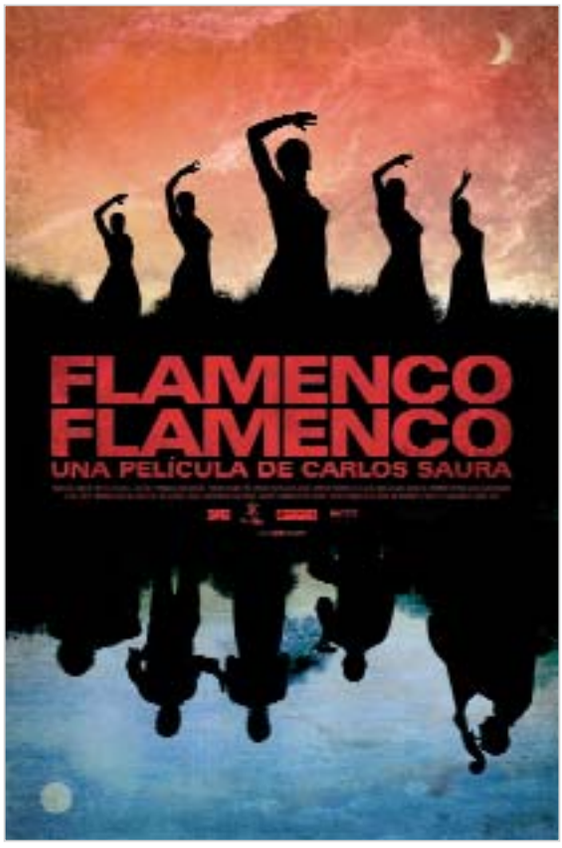
CERVECERIA
espumosos
CAFETERIA

Clásico o Moderno?

P' Sagasta, 5. Tel. 976 22 67 71

Abierto todos los días
de 07,30 a 24,00h
(a 01,00h fines de semana).

La Mítica Cervecería Espumosos acaba de abrir sus puertas renovada, moderna, funcional. El estilo clásico de un local de principios del siglo pasado se fusiona con líneas del diseño más vanguardista, obra de la decoradora Leonor Brusel. Este amplio y céntrico local de dos plantas, lugar de reunión de amigos, familias y empresas ofrece los productos que tanta fama le dieron, elaborados por las mismas cocineras de siempre. Para refrescar la memoria recordamos: Gamba Orly, calamares, huevos rellenos, croquetas, pimientos rellenos, ensaladilla, bacalao rebozado, cariocas... y cómo no, su fabulosa cerveza con limón.



DE PAU FREIXAS
HÉROES

Escrita por Albert Espinosa y Pau Freixas. Un joven publicista, con una exitosa carrera profesional y una vida personal vacía, se ve inmerso en un viaje a contrarreloj para llegar puntual a una importante reunión de negocios. Durante el trayecto conoce a una chica espigada que carga con una mochila con la que, a pesar de sus opuestas maneras de vivir la vida, conectará y acabará rememorando la época más mítica y emotiva de su infancia: el último verano que pasaron con la pandilla. Descubriremos quiénes fueron de niños, con qué intensidad vivieron su primer amor, su primera aventura y cómo se sintieron HÉROES, cuando luchaban por conseguir aquella cabaña mágica que les podía conceder todos sus deseos. Este viaje al pasado, a sus antiguos anhelos y motivaciones, hará que el publicista se replantee de la noche a la mañana su vida y finalmente tenga que decidir entre su carrera y aquel sentimiento de felicidad que ha renacido en él, gracias a una chica tan especial como alocada que ha logrado volver su mundo del revés. No hay nada como creer, creer que la amistad nunca se rompe, que el amor es para siempre y que el mundo entero está ahí para que nuestros sueños se cumplan. Y que todo, todo tiene sentido.

FICHA ARTÍSTICA

HÉROES
Género: Drama
Nacionalidad: España ■ **Año**: 2010
Director: Pau Freixas
Reparto: Eva Santolaria, Alex Brendemuhl, Emma Suárez, Nerea Camacho, Lluìs Homar, Ferran Rull, Àlex Monne, Mireila Vilapuig, Joan Sorribes, Marc Balaguer, Albert Adrià, Constantino Romero, Anna Lizaran, Elsa Anka, Montse Pérez, David Fernández.

DE CARLOS SAURA
FLAMENCO

Hace catorce años se rodó FLAMENCO, una película cuya narración giraba en torno a los cantes, bailes y música de este hermoso arte, y que supuso un hito en la historia del musical en nuestro país. Con la experiencia y la sabiduría que el paso del tiempo ha ido impregnando en la cinematografía de Carlos Saura, y volviendo a reunir a parte del equipo que participó en aquella película (Vittorio Storaro como director de fotografía e Isidro Muñoz como asesor musical), nos adentramos de nuevo en los caminos de los actuales talentos de este arte tan vivo y dinámico, para presentar una nueva película. Indudablemente, FLAMENCO, FLAMENCO iguala a la primera en la calidad artística, la supera en el terreno técnico y se despega de ella en el aspecto narrativo, utilizando todos los elementos novedosos que la experiencia y el trabajo continuado han ido proporcionando a Carlos Saura a lo largo de sus últimas obras. FLAMENCO, FLAMENCO puede considerarse el máximo exponente de la particular y personalísima forma de realizar cine musical desarrollado por Carlos Saura, una forma que ha permitido a los espectadores de todo el mundo disfrutar de nuestro cine y nuestro arte, a través de músicas, bailes y cantes de incomparable belleza.

FICHA ARTÍSTICA

FLAMENCO FLAMENCO
Género: Musical
Nacionalidad: España ■ **Año**: 2010
Director y Guión: Carlos Saura
Director musical: Isidro Muñoz
Duración: 1 h 30 min
www.flamencodecarlossaura.com

ANIVERSARIO

TEATROS PRINCIPAL&MERCADO

EL**ESCENARIO**

AZP TE ANUNCIA LO QUE VAMOS A VER EN LAS PRÓXIMAS SEMANAS...

TEATRO PRINCIPAL

■ _Hasta el 17 de octubre la compañía: TEATRO MERIDIONAL nos presenta la obra: SER O NO SER. Escrito originalmente por **Melchor Lengyel** como relato, SER O NO SER se convierte al poco tiempo en película dirigida por ERNST LUBITSCH, siendo considerada como una de las obras maestras del cine mundial. Encabezan el reparto: **Amparo Larrañaga, José Luis Gil, Carlos Chamarro, Diego Martín, Mauro Muñiz de Urquiza, Alfonso Torregrosa, Santiago Nogués, Mauro Muñiz** y **Alfonso Montón._**

■ _Del 20 al 24 de octubre MAYUMANA nos harán vibrar con MOMENTUM. En 1996 movidos por la inquietud creativa de sus fundadores, nace Mayumana, un grupo multicultural que ha desarrollado un lenguaje único, internacional, basado en el talento personal, en el ritmo, en lo visual y por encima de todo, en la creatividad. Todo ello mezclado en una creación que traspasa fronteras, que es multidisciplinar, fusión de distintas artes escénicas.

■ _El **Ballet Flamenco de Andalucía** con **Cristina Hoyos** al frente, son los siguientes. Del 29 al 31 de octubre podremos disfrutar de este espectáculo 5 estrellas: POEMA DEL CANTE JONDO EN EL CAFÉ DE CHINITAS. La artista ha indagado en una de las obras por antonomasia de Lorca. La obra alterna con sabiduría la alegría y la tragedia, esos extremos del sentir que configuran tanto al flamenco como a la inspiración del poeta._

■ _Del 5 al 7 de noviembre TEATRO EL CRUCE de vida a LA FIESTA DE LOS JUECES. El espectáculo está basado en una versión libre de **El cántaro Roto**, una de las más trepidantes obras de **Heinrich von Kleist**, donde se narran las peripecias del juez Adán cuando recibe en su juzgado un caso singular: descubrir al responsable de haber destrozado un cántaro en el dormitorio de la joven Eva. **Ernesto Caballero** dirige con maestría a **Santiago Ramos, Juan Carlos Talavera, Silvia Espigado** y **Jorge Martín**, entre otros._

TEATRO DEL MERCADO

■ _Hasta el 17 de octubre podemos disfrutar con VOL-RAS y su obra S.G.A.G SOCIEDAD GENERAL DE AGUAS GLOBALES. Las cosas más próximas y cotidianas son las que, generalmente, provocan las situaciones más cómicas.

■ _Del 20 al 31 de octubre la compañía OCIOIMAGEN TEATRO interpreta TIEMPOS, LUGARES VIOLENTOS, del autor **Sascha Montenegro**. En este montaje conviven dos vecinos separados por un tabique que parece de papel. Un marroquí, que trata de cambiar el rumbo de su destino familiar. Un español, cuyo mundo se tambalea en un corazón-casa vacía.

■ _EMBOCADURA nos presenta LA HISTORIA DE AMOR DEL SIGLO. La podremos ver en este mismo escenario del 2 al 14 de noviembre Una mujer: emociones, angustias, amores, desamores, violencias, ilusiones... Una confesión íntima y desgarrada pero al mismo tiempo impregnada de humor y poesía. La historia de amor del siglo, de **Märta Tikkanen**

■ _Para terminar con las recomendaciones, podemos ver la obra EL LICENCIADO VIDRIERA de la compañía: TEATRO DEL TEMPLE, del 17 al 21 de noviembre. En el Licenciado Vidriera el estudiante pobre, *Tomás Rodaja*, marcha a Salamanca a estudiar acompañando a un noble y allí se licencia con honores.

TIFFANY'S
music hall
SAN VICENTE MARTIR, 32

ÓPERA
club

Azoque, 64

CAFÉ · ESPACIO DE EVENTOS · COCKTAIL BAR

Grupo Tierra presenta este nuevo punto de encuentro en el centro de la ciudad, con más de 700 m², dividido en tres salas que ofrece los espacios y ambientes personalizados para disfrutar de cada momento del día y de la noche: desde un café Nespresso, un cocktail, una cena o una copa, hasta el evento más sofisticado, ÓPERA CLUB ofrece la respuesta a todas las expectativas.

La noche del fin de semana descubrirás un sofisticado CLUB con diferentes espacios para disfrutar: el ambiente agradable y distendido en la barra de la entrada , la energía y el calor de la Sala Principal , o la exquisitez y el lujo de la planta superior.

Se podrá disfrutar cualquier día de la semana, previa reserva, de una cena tradicional en sabores y vanguardista en presentaciones de la mano de la empresa aragonesa de restauración GUIAN. ÓPERA CLUB, en su parte superior, ofrecerá desde esta misma semana, y por supuesto, durante las Fiestas del Pilar y siempre previa reserva, LA DINNERS CLUB, una cena basada en un menú concertado que tendrá su continuidad con una copa de calidad

Su polivalencia , sus dimensiones, su equimamiento tecnológico de última generación y su gran equipo humano hacen de ÓPERA CLUB, el ESPACIO para todo tipo de eventos, tanto un acto empresarial (presentaciones, reuniones, cocktails…) como una celebración privada (bodas, eventos familiares…)

GUIAN
www.gulan.es

INFORMACIÓN COMERCIAL Y RESERVAS
976 48 44 92 · info@latierra.org · 655 95 37 40
www.latierra.org

Tierra
GRUPO HOSTELERO

BERNA
SE ESCRIBE CON JOTA

¿Quiénes somos?. ¿De dónde venimos?. ¿Adónde vamos?.
Maravillosas preguntas, que por simples nunca contestamos.
A los ocho años el folklore tocó en mi puerta, y digo tocó porque me llamó Él en forma de "jota" e interiormente tuve la intuición de que la ansiada "libertad" que todos anhelamos, desplegó sus alas, para dejar paso a un sinfín de reglas e imposiciones absurdas que convenían a unos pocos y perjudicaban a la gran masa "ignorante" de la cual era partícipe.
Sin lugar a duda en ese mundillo se movía un aire particular: "ese paso y esa estrofa no se pueden cambiar porque siempre han sido así…; no cambies esos pasos porque…; tienes las castañuelas desafinadas…; eres un desertor de la jota aragonesa…; y además no puedes crear ningún otro paso porque la tradición…"
Temor, miedo, temor y más miedo. Esa fue la constante y lo sé porque lo viví bailando en las fiestas de los pueblos, en los remolques, en escenarios que se rompían, en la arena de las plazas de toros, en la sangre de mis rodillas en cada actuación y en los cientos y cientos de festivales que me puse el cachirulo en la cabeza sin saber por qué, simplemente por Amor e ignorancia.
Lo malo era que la juventud se iba desconectando y lo peor es que treinta y cuatro años después todo sigue igual.

BERNA se escribe con JOTA es un espectáculo que pertenece al presente; bebe del pasado y mira hacia el futuro; hombre y mujer; danza y música; fuerza y coraje; unión y hermandad; y sobre todo "libertad", una libertad que cada uno debemos encontrar mirándonos hacia dentro, sin miedos ni temores, buscando la Voz que tiene las respuestas a todas nuestras preguntas, y de la cual nos hemos olvidado.

■ **_09-19 DICIEMBRE. TEATRO PRINCIPAL, ZARAGOZA.**

CARUSO
COCKTAIL
CARUSO
CAFÉS. CÓCTAILS. COPAS.
MARTES A DOMINGO A PARTIR DE LAS 17.00H.
SAN VICENTE MÁRTIR, 32

Disfruta de ***Canterbury Romareda Royal Chapeau CAFE TEATRO****, todo el día!!, desde sus magníficos desayunos, comidas al mediodía (menú 8,50E), estupendas cenas para todos los públicos, carta para universitarios y ejecutivos, elaborada en nuestro horno de leña, a precios muy asequibles. Y, por supuesto, el mejor ambiente de noche.*
Ofrecemos y organizamos ***todo tipos de eventos****: Despedidas de soltero, bodas, reuniones y celebraciones de empresa, cumpleaños, espectáculos, etc. Nos ajustamos al presupuesto de nuestros clientes. Para ello, contamos con un equipo humano de larga* ***trayectoria profesional de mas de 50 años*** *y un horario para eventos hasta las 6:30. Te esperamos!!!*

ROYAL

Chapeau

EVENTOS

Violante de Hungría, 6-8

Canterbury

TAVERN

ROMARETA

16_SEPTIEMBRE_2010. A DE ARTE: "LA BOCA DEL LOBO"

LINA VILA

NOS LLEVA A SUS FIJACIONES Y RELACIONES PERSONALES A TRAVÉS DE LA REPRESENTACIÓN DE ANIMALES

UNA FOTONOVELA SOBRE EL AMOR ROMÁNTICO.

16_SEPTIEMBRE_2010. ADOLFO DOMINGUEZ: "YOLI COGIO SU FUSIL"

MARGÓ VENEGAS

16_SEPTIEMBRE_2010. FINESTRA ESTUDIO

MARIAN**TIJM**

PRESENTACIÓN DE LA REVISTA "ARAGÓN EDUCA"

BELLAS**ARTES**

"PAISAJES URBANOS" EN GALERIA CALVO I MAYAYO. "EL JARDIN DEL VINO" DE MARI BURGES EN ESPACIO BODEGARTE. "RETROSPECTIVA ARTISTICA" DE JOSE CERDA EN GALERIA AROYA. "RETROSPECTIVA DE PUBLICIDAD Y DISEÑO EN ARAGON", ESTUDIO NOVO

ENCADENADOS

CURSOS INGLÉS 2010- 2011

number 16 SCHOOL

DIVIERTETE Y APRENDE AL MISMO TIEMPO

Conversation & Official Exams

www.number16.es

San Miguel, 16
Entlo Dcha
Tl. 976 902 816

zaragoza

¡Efectividad!
en Number 16 te enseñamos a hablar con fluidez.

Piensa y habla en inglés el 90% del tiempo desde la primera clase.
Conversaciones guiadas y estructuradas.
Rotación del profesorado nativo, diferentes acentos.
Perfecciona tu pronunciación y aumenta tu confianza al hablar.
Aprende inglés en la mitad de tiempo normal.

ADULTOS|EMPRESAS|UNIVERSITARIOS|SECUNDARIA-BACHILLERATO|PRIMARIA

CURSOS FLEXIBLES de: 8:00 a 22:00 (horario económico de 10:00 a 14:00)

la antigua

Gran Vía 7. Reservas: 976 23 23 95

Cafés-Restaurante-Copas

Gastronomía Mediterránea

Nueva Gerencia

★ PILAR 2010

ESPACIOS **CONCIERTOS**

ES EL PILAR. LAS FIESTAS DE NUESTRA CIUDAD...
TIENES QUE DISFRUTAR, TIENES QUE GRITAR, TIENES QUE SENTIR Y SALTAR....
PARECE LA LETRA DE UNA ESTROFA DE "DE LA FE Y LAS FLORES AZULES".
PARA ELLO, UNA OPCIÓN ES ACUDIR AL ESPACIO Z VALDESPARTERA,
A LA PLAZA DEL PILAR O INTERPEÑAS.

ESPACIO Z VALDESPARTERA

09/10/**DAVID BISBAL**
■ **Precio: 26€.**

10/10/**DAVID GUETTA**
■ **Precio: 36€.**

11/10/**BEBE + CALLE 13**

14/10/**MALDITA NEREA**
■ **Precio: 20€.**

15/10/**BARRICADA + ROSENDO**
■ **Precio: 21€.**

16/10/**MORODO + TOTE KING**
■ **Precio: 21€.**

PLAZA DEL PILAR

09/10/**PIGNOISE + HOMBRES G**
Patrocina: Cadena 100 ■ **Entrada Libre**

10/10/**LA UNIÓN**
Patrocina: Cadena 100 ■ **Entrada Libre**

11/10/**DANZA INVISIBLE + EFECTO MARIPOSA.** ■ **Entrada Libre**

15/10/**MELOCOS**
Patrocina: 40 Principales. ■ **Entrada Libre**

INTERPEÑAS

■ **vie. 08** Los Manolos + Camela
22,30h. Fiesta Solidaria.

■ **sáb. 09** SKA-P
23,00h. 20€ anticipada, 25€ taquilla. Ska.

■ **dom. 10** Rap´susklei + Jahsta + Shariff
22,00h. 12€ antic. 16€ taquilla.

■ **lu. 11** Warcry+Barón Rojo + Obus + A. Apatrida + Koma
19,00h. 20€ antic. 25€ taquilla.

■ **mar. 12** Huecco + China Chana
23,00h. 12€ antic. 16€ taquilla.

■ **miér. 13** La Fuga + Despistaos
22,00h. 15€ antic. 18€ taquilla.

■ **jue. 14** Joaquín SABINA
23,00h. 28€ antic. 35€ taquilla.

■ **vie. 15** Los Suaves + Ilegales + Siniestro Total
21,00h. 20€ antic. 25€ taquilla.

■ **sáb. 16** Capitán Canalla + Los Gandules + Tako + Dios Salve a la Reina
19,00h. 10€ antic. 10€ taquilla.

SALA MULTIUSOS

■ **vie 08 y sáb. 09** FIZ
Precio abono 2 días. 60€. 1 día: 40€.

■ **dom 10** OREGÓN TELEVISIÓN
Precio 15 €.

SALA MOZART

■ **vie 08** PACO DE LUCÍA
21,00h. 45-66€

■ **mie 13** JUAN MANUEL SERRAT
21,00h. 41-46€

■ **JUE 14** LUIS EDUARDO AUTE
Precio 26-31 €.

PRÍNCIPE FELIPE

■ **dom 10** EL BARRIO
22,00h. 27 €

■ **lun 11** MIGUEL BOSÉ
22,00h. 27,90 €

FELICES FIESTAS DEL PILAR

interpeñas 10

www.interpeñas.com

Avda. Ranillas s/n. - Parking norte Expo

CARPA GRANDES CONCIERTOS

iz

viernes / 22.30 h. **08** — **Los Manolos + Camela**
Fiesta Solidaria: ENTRADA 1 €

sábado / 23 h. **09** — **SKA-P**

domingo / 22 h. **10** — **Rap'susklei + Jahsta + Sharif**

lunes / 19 h. **11** — **Interpeñas Metal**
Warcry + Barón Rojo + Obus + Angelus Apatrida + Koma

martes / 23 h. **12** — **HUECCO + China Chana**

miércoles / 22 h. **13** — **La Fuga + Despistaos + Baskerville**
Gira Mártires Concierto Transportes Fuga Rock 2010

jueves / 23 h. **14** — **JOAQUÍN SABINA**

viernes / 21 h. **15** — **Los Suaves + Ilegales + Siniestro Total**

sábado Desde las 12 h. de la mañana. Actuaciones desde las 19 h. **16** — **Interpeñas Total**
Capitan Canalla + Los Gandules + TAKO + Dios Salve La Reina
FIESTA MÁXIMA FM (01:30 h.)

	CARPAS		NUEVOS ESPACIOS	
A partir de las 01:30 h.	GRUPOS ARAGONESES	VERBENAS	TRIBUTOS	CARPA MÁXIMA
viernes 08	Oakland + Plasma	Oceanic	Michael Jackson (Moonwalkers)	DJ ABEL MARKOS + JOSE FINNE + AGUS LOSCER
sábado 09	Decalle + Electrica	Vendetta	Extremoduro (de Acero)	DREAMINFUSION + TONY HOUSE + AGUS LOSCER
domingo 10	Dim + Dani Ro + Faith Keepers	Moncayo	Red Hot Chili Peppers (Californicators)	JASON RIVAS + FLOID MAICAS + AGUS LOSCER
lunes 11	Khornea + Atland	Boulevard	AC-DC (Bonn Scott Band)	OSCAR DE RIVERA + AGUS LOSCER
martes 12	Johny Piñola + Velouria	La Magia	Creedence Clearwater Revival (Swamp Factory)	HINOJOSA Y ZAMORANO + AGUS LOSCER
miércoles 13	Sundays Republic + La Banda L'Ambar	Seven	Bon Jovi (Always)	JOAN REYES + AGUS LOSCER
jueves 14	Enfermos Mentales + Segunda Piel	Último Pase	The Beatles (Abbey Road)	AMO & NAWAS + AGUS LOSCER
viernes 15	Insolenzia + Nomadas del Rock	Boston	U2 (Zen Garden)	XAVI BEAT + AGUS LOSCER
sábado 16	Wasabi + Fandom	Calle Mayor	Héroes del Silencio (El Silencio de los Héroes)	AFTER PARTY MAXIMA FM Todos los dj's estrella de MAXIMA FM.

Entradas: Días 9, 11 y 15: 20 € ant. / 25 € taquilla · Día 10 y 12: 12 € ant. / 16 € taquilla · Día 14: 28 € ant. / 35 € taquilla
Día 13: 15 € ant. / 18 € taquilla · Día 16: 10 € ant. y taquilla · Verbenas: 7 €, Incluidos 2 € de consumición.

Venta anticipada: Cajeros Ibercaja y www.ibercaja.es

Organiza: PAM · Colabora: maxima · Patrocinan: Fanta · Havana Club · Absolut Vodka · iberCaja · Cervezas Ambar

★ ESTÁN LEJOS DE LAS MILLONARIAS ESTRELLAS DEL POP-ROCK INTERNACIONAL… Y TAMPOCO PRETENDEN PARECÉRSELES.

+CONCIERTOS

CON MÚSICAS MUY PERSONALES Y LETRAS CARGADAS DE CARÁCTER, HONESTIDAD Y CONTENIDO, ALGUNOS DE LOS GRUPOS QUE OCUPAN ACTUALMENTE EL PANORAMA NACIONAL DE LA MÚSICA TIENEN MUCHO QUE DECIR A UN PÚBLICO FIEL QUE LES SIGUE ALLÁ DONDE VAYAN. PARA LOS QUE NO OS HABÉIS ATREVIDO AÚN A ESCUCHARLOS, MERECEN LA PENA. DISTINTOS ESTILOS PARA DISTINTOS GUSTOS Y OÍDOS. DESDE AKÍ TE RECOMENDAMOS A ALGUNOS DE ELLOS.

CALLE 13

JAULA DE GRILLOS

MORONDO

CALLE 13

■ Dúo puertorriqueño ganador de 12 Grammy: Hace pocas semanas, millones de fans hicieron que la página web de Calle 13 sufriera problemas técnicos con la versión censurada del vídeo **Calma Pueblo,** primer avance de su nuevo álbum Entren los que quieran, logrando que se convirtiera en un fenómeno viral. Calma Pueblo presenta de nuevo al dúo más innovador y sin pelos en la lengua en su papel de mensajeros de la gente, en una canción polémica que alude y reta a compañeros musicales, compañías de discos, patrocinios corporativos, autoridadades gubernamentales y hasta el Vaticano.

JAULA DE GRILLOS

■ En **'Polos Opuestos',** su segundo trabajo, encontramos canciones que, sin salir del género Pop, exploran varios tipos de sonido pasando de la balada de corte clásico a canciones que van intercalando importantes arreglos corales, beats cercanos a la música disco, guitarras con contundentes frases rock, estribillos power-pop, ambientes más acústicos y hasta el uso de sintetizadores.

ROSENDO

■ Recuerdo con el empeño e ilusión que pasaba las horas muertas en mi adolescencia agarrado a aquella primera guitarra, intentando sacarle algún sonido, siempre soñando el día en que me subiría a un escenario y en la posibilidad de grabar un disco con mis propias canciones. Ya han pasado más de cuarenta años, he editado más de veinte discos con más de cien canciones y no sabría decir el número de veces que me he plantado en un escenario.

MORODO

■ **Rubén Morodo** adopta desde jóven como estilo de vida, la cultura Hip Hop y la música jamaicana, especialmente la hecha en español, que nace a principios de la década de los ochenta en Panamá y que comienza a llegar a España una década después. Ya con catorce años es habitual de multitud de jams de hip hop, en todo el terriorio nacional, junto a otros miembros de la *Ozm Posse,* donde desde el primer momento destaca su crudo estilo "rap-ragga" y donde medirse al micrófono en interminables sesiones, grabar maquetas junto a multipes cantantes y productores, se va convirtiendo en el modo donde se formará el singjay/cantante que hoy todos conocemos.

ROSENDO

MALDITA NEREA

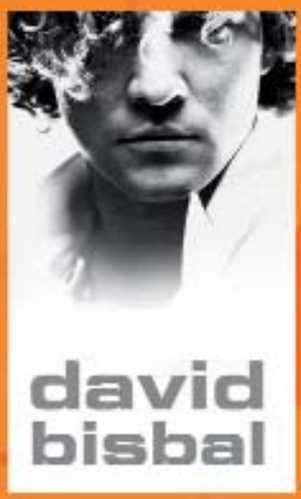
■ Tras 10 años de trayectoria, la formación murciana liderada por **Jorge Ruiz** se ha convertido en la gran revelación del nuevo pop nacional. Conseguido gracias a la inmensa multitud de seguidores con los que cuenta en todo el país. Miles de personas que han hecho de Maldita Nerea todo un fenómeno. Con el boca a boca y su liderazgo absoluto en todas las redes sociales (cuentan con más de 4 millones de visitas en Youtube y decenas de miles de amigos en *Facebook, Tuenti* y *Myspace*), los seguidores del grupo se han multiplicado prodigiosamente, llenan todos sus conciertos y ha colocado al grupo en lo más alto de las listas de ventas.

BEBE

Esta extremeña criada en Zafra y en Montijo, apegada a su tierra, a su familia y su gente, se dispone a emprender una nueva aventura con un nuevo disco, nuevas canciones y nuevas perspectivas.

RECINTO FERIAL VALDESPARTERA

DEL 9 AL 18 / OCTUBRE ZARAGOZA



DAVID BISBAL

9 OCTUBRE - 22 H.

BEBE + CALLE 13

11 OCTUBRE - 22 H.

TODOS LOS DÍAS MACRO DISCOTECA

CON NUESTRO DJ RESIDENTE MIGUEL DJ

DAVID GUETTA

WALLY LÓPEZ + JUANJO MARTIN

10 OCTUBRE - 22 H.

MALDITA NEREA

+ SIDECARS + JAULA DE GRILLOS

+ FIESTA FACTOMANÍA CON IVÁN PICA

ISMAEL RÍVAS

14 OCTUBRE - 22 H.

BARRICADA + ROSENDO

+ PONCHO K

15 OCTUBRE - 21 H.

MORODO + TOTE KING

+ CHACHO BRODAS
DJ GRIFFI

16 OCTUBRE - 22 H.

CANTAJUEGO

17 OCTUBRE - 19 H.

COMPRA TU ENTRADA ANTICIPADA EN LOS CAJEROS o en WWW.CAI.ES

HERALDO · AMBAR · Coca-Cola · Zaragoza · Produce IDEA

AFORO LIMITADO - NO TE QUEDES SIN TU ENTRADA

Campus Universitario

La Casa del Loco.Com
Mayor, 10
Comienza la temporada...

★ VIDEO CLIP

KYLIE MINOGUE

ESTRENA EL VIDEOCLIP DE SU NUEVO SINGLE GET OUTTA MY WAY. LA CANCIÓN ES EL SEGUNDO SINGLE DE SU NUEVO ÁLBUM 'APHRODITE', NÚMERO 1 EN MULTITUD DE PAÍSES.

**Kylie Minogue** acaba de lanzar el videoclip de **Get Outta My Way,** es el segundo single de su exitoso nuevo álbum **Aphrodite**, con el que ha conseguido su quinto nº1 en Reino Unido. Calificado como uno de los grandes discos de su carrera, Aphrodite es nº1 22 años después de que la artista australiana también estuviese en lo más alto del podio con su álbum de debut. *"Estoy emocionada por la acogida que está teniendo Aphrodite y saber que ha entrado al nº1 es magnífico. ¡Estoy encantada!"*, dice Kylie. Con este nuevo nº1, Kylie se convierte en la única artista en la historia de UK en tener un álbum Nº1 en 4 décadas diferentes!. **Kylie Minogue** presentó mundialmente el álbum en un acto espectacular que se celebró en Pachá, la legendaria discoteca de Ibiza. Aphrodite su nuevo álbum ha sido avalado con las mejores críticas en la impecable carrera de la artista australiana, con los medios rendidos otorgando las máximas puntuaciones.

★ NOMINACIONES

GRAMY 2010

BEBE, JUAN LUIS GUERRA Y JOSÉ MERCÉ SE DESTACAN EN LAS NOMINACIONES A LOS GRAMMY LATINOS 2010.

Otros artistas de EMI Music/Capitol Latin nominados son **Aleks Syntek, Fonseca, Chetes, Vico C, Jot Dog, Los Claxons** y **Ceci Bastida**, entre otros. **Bebe**, **Juan Luis Guerra** y **José Mercé** se destacan en las nominaciones que se acaban de dar a conocer a los premios **Grammy Latinos 2010.** *Bebe* y *Juan Luis Guerra* han conseguido tres y cuatro nominaciones respectivamente, entre ellas la fundamental de *Álbum del Año. José Mercé* también destaca con dos nominaciones, entre ellas al *Mejor Álbum Flamenco*.

★ PORTADA

B FERRY

BBRYAN FERRY LANZA SU NUEVO DISCO (OLYMPIA) EL 26 DE OCTUBRE, CON KATE MOSS EN LA PORTADA.

El legendario **B. Ferry** acaba de anunciar que vuelve con **Olympia**, un nuevo álbum de estudio. Con **Kate Moss** en la portada fotografiada por Adam Whitehead, el primer single del disco es **You Can Dance** ya es un éxito en los clubes de media Europa y que se lanza acompañado por un espectacular vídeo grabado en el *Wilton Music Hall*. **Olympia** es el primer álbum de estudio de Bryan Ferry desde 2007.

sala zeta

www.salazeta.com

Latassa, 14

entrada libre. 21,30h

08.- Fenómenos Paranormales +

THE DUST BOWL Rock de la Ribera.

09.- Tributo a Bruce Springteen

SPIRITS IN THE NIGHT

10.- Tributo a Beatles

GREEN APPLES

11.- Frutas y Verduras

12.- LA NOCHE DE QUE TE HABLÉ

Tributo a **LEÑO**

13- Versiones de Rock&Roll de todos los tiempos

El Último Trago

14.- Leo Susana y sus Fulanas

15.- BELZZBLUES + METROBLUES

I FESTIVAL ZETA BLUES

16.- El Enchufao del Carcelero + Los Sabotaje

Rock de Teruel

PILAR 2010

MUÉVETE EN DIRECTO

Zaragoza

Zaragoza 2016
Capital Europea de la Cultura

Aragón en Vivo

★ NUEVO TRABAJO

EL ARREBATO

EL ARREBATO PUBLICÓ LO QUE EL VIENTO ME DEJÓ, SU NUEVO Y MAGNÍFICO DISCO, EL PASADO 7 DE SEPTIEMBRE.

El pasado septiembre El Arrebato publicó su nuevo disco **Lo que el viento me dejó** con 12 nuevas canciones. Con **No lo entiendo** como primer single, es su sexto álbum de estudio y su inspiración mantiene al artista sevillano en la cumbre de una carrera que comenzó en 2001 y en la que ha vendido más de un millón de discos. Es el reflejo del alcance popular de las canciones de El Arrebato, artista emblemático donde los haya y uno de los grandes de la última década de la música española por su capacidad para conectar con el latido de la calle.

★ RECOPILATORIO

ROBBIE WILLIAMS

LANZA UNA NUEVA COLECCIÓN DE SUS GRANDES ÉXITOS EN UN DOBLE CD "IN AND OUT OF CONSCIOUSNESS – THE GREATEST HITS 1990-2010".

El recopilatorio recoge 20 años de carrera llena de récords y éxitos de uno de los artistas más vendedores de Reino Unido. Su último lanzamiento "**Reality Killed The Video Star"** ha superado el millón de copias vendidas sólo en Reino Unido. Una nueva canción "**Shame"** co-escrita e interpretada junto a **Gary Barlow** será el primer single de presentación. El single que adelanta esta colección de 39 grandes éxitos es un tema inédito escrito y grabado para la ocasión junto *Gary Barlow.* Esta es la primera vez en la historia que las dos super estrellas graban un dueto. Con la asombrosa cifra de 57 millones de álbumes y 11 millones de singles vendidos, Robbie Williams continuamente ha roto records durante toda su carrera.

★ ÉXITO

ELIZA DOOLITTLE

ELIZA DOOLITTLE LA JOVEN CANTANTE Y COMPOSITORA LONDINENSE DE 21 AÑOS HA ALCANZADO EL ÉXITO CON SU PRIMER ÁLBUM Y EL SINGLE PACK UP, AMBOS EN EL TOP 5 DE UK.

**Eliza Doolittle** es la nueva sensación, la gran sorpresa del pop en Reino Unido. Su álbum debutó ha debutado en el Nº 3 en UK tan sólo por detrás de Eminem y Kylie Minogue, que se dice pronto. Con sólo dos singles *(Skiny Genes* y *Pack Up)* de éxito, Eliza Doolittle se ha metido al público inglés en los bolsillos. Su álbum de debut y su nuevo single Pack Up se mantienen en el Top 5 en las listas de álbumes y singles de UK durante todo el verano. *Eliza Doolittle* se embarca ahora a la conquista del mercado internacional y su disco se publicará en España el próximo otoño. Un disco que ya avanzó a los madrileños en el Día de celebración del Orgullo Gay, el pasado 3 de Julio, actuando para más de 400,000 personas minutos antes de *que lo hiciera la Diosa del Orgullo, Kylie Minogue.*

¡¡Ven y celebra la entrada al 2011 con
MODO
Doctor Casas, 7
& Salvatore Stars
& Seven
Precio 50€ por entrada hasta el 1 de diciembre.
55 € a partir del 1 de diciembre.
BARRA LIBRE DE PRIMERAS MARCAS ,RECENA, GUARDARROPA
Y MUCHAS MÁS SORPRESAS ... SERÁ UNA NOCHE INOLVIDABLE.
Modo te desea Felices Fiestas del Pilar y, en estas fechas, abre para tí
todos los días!

Pilar Alquézar

★ RANELAGH

JAVI BELTRÁN

JAVI BELTRÁN, MÚSICO MADRILEÑO RESIDENTE EN DUBLÍN, PRESENTA SU PRIMER TRABAJO EN SOLITARIO TITULADO "RANELAGH". DESPUÉS DE UNA DÉCADA TOCANDO EN BANDAS ESPAÑOLAS E IRLANDESAS, EL ARTISTA DECIDE SALIR DE LOS ESCENARIOS Y DEDICARSE ÍNTEGRAMENTE A LA COMPOSICIÓN DE SU NUEVO TRABAJO. EL DISCO HA SIDO MEZCLADO EN LOS ESTUDIOS RENO DE MADRID EN LA PRIMAVERA DEL 2010 Y SE PUEDE DESCARGAR GRATIS EN LA WEB WWW.JAVIBELTRAN.COM. EN SU MÚSICA SE DAN CITA VARIOS ESTILOS E INFLUENCIAS, TANTO NACIONALES COMO I NTERNACIONALES, QUE CONFLUYEN EN UN DISCO PERSONAL Y FRESCO QUE APORTA UNA VISIÓN DE LO MEJOR QUE HAY EN ÉL.

-¿Cómo surge este proyecto en solitario?
Surgió principalmente de la necesidad de reunir en un volumen la labor creativa de los últimos dos años. Te mentiría si no mencionase también la independencia. Quería componer un disco yo sólo, sin depender de terceros, a mi aire y con mis tiempos. Vivir en Irlanda me dio la oportunidad de encontrar la tranquilidad y el espacio necesarios para dedicarme, sin ninguna idea preconcebida, a componer. Al cabo de un tiempo tenía más de veinte temas nuevos y ahí fue cuando me planteé con fuerza el objetivo de grabar un disco. Ahora que lo he acabado, recomiendo a todos los músicos hacer algo así. Es un gran viaje.

El sonido de Javi Beltrán, ¿es una mezcla hispano-irlandesa?
A veces me encuentro a mi mismo preguntándome cuales son realmente mis influencias. El Rock americano de los 90s definitivamente me ha influido mucho y a día de hoy sigo escuchándolo y disfrutándolo como la primera vez. Respecto a la música irlandesa, he tocado con músicos de aquí y absorbí bastante de su forma de ser y de tocar y, aunque no soy un gran fan, es cierto que inevitablemente algo del folklore irlandés ha podido integrarse en mi forma de tocar y componer. Respecto a la música nacional, cada vez me llaman más la atención las canciones cantadas en castellano y el sonido de la guitarra española, la cual he usado por primera vez en una grabación. Tengo mucho que aprender aun de nuestras raíces y del panorama musical actual; el estar fuera no ayuda mucho.

¿Cómo ha sido todo el proceso de producción de este disco?
A la hora de hacer Ranelagh utilicé la experiencia adquirida con Cubo, mi primer disco, y decidí cambiar la forma de hacer las cosas. Me he permitido el lujo de componer canciones sin prisa, sabiendo en todo momento qué era lo que quería tocar y cantar. Entré en el estudio de mi hermano Jaime y allí grabé las guitarras y las voces durante el verano del 2009. Dediqué el tiempo necesario para elegir cuidadosamente las guitarras y los micrófonos que iba a utilizar. Después contacté con David Salvador (Orquesta Mondragón) para grabar los bajos y con Sergio Gómez-España (Fixthis) para las baterías. Para la mezcla y masterización elegí los estudios Renos y tuve la suerte de contar con la ayuda profesional de Karim Burkhalter (Marlango, Jorge Drexler, Dover, etc). El disco se finalizó en Julio de 2010 y estoy muy contento con el resultado.

¿Por qué la opción de la autoedición? ¿Y por qué regalas el disco en descarga gratuita en tu web?
En mi web **www.javibeltran.com** tengo un apartado donde, basándome en mi experiencia, doy algunos consejos sobre como autoeditar un disco. Creo que a día de hoy con un home studio se pueden hacer grandes cosas, aunque pienso que es necesario pasar por un estudio profesional para la mezcla y producción. Respecto a regalar el disco, me gusta mucho la filosofía de las licencias *Creative Commons* y la colaboración entre distintos artistas.-

DJNANO
entrada + consumicion: 15 antic.
18 taquilla. Venta entradas en:
COOL
spareroom.com
PEDRO M. RIC, 23
Superclub
8
VIERNES
INAUGURACIÓN
PRESENTACIÓN DJ´S OFICIALES
CARLOS PADILLA
HOUSEMANÍA
FERNANDO GONGORA
TECHNOMANÍA
VISUALES - VJ SEPTUM
AZNAR MOLINA, 1. (BAJOS HABITAT 2000)

Superclub
9
SÁBADO
OCTUBRE
Iñigo Oruezabal
ex-KWM ZGZ
Special
Fernando Gongora
ex-Minimal ZGZ
FEMMEBEKMANIA
ENTRADA + CONSUMICIÓN 10€ ANTICIPADA - 12€ TAQUILLA

TECHNOMANIA
15
SÁBADO
OCTUBRE
DJ MONTXO
ZUL
OSCAR PEREZ
TECHNOMANIA
DJ BIGTOPO
MONZON
DJ WEIN
ZGZ
F.GONGORA
TECHNOMANIA
ENTRADA + CONSUMICIÓN 10€ ANTICIPADA - 15€ TAQUILLA

TRIO
DE
REYES
16
SÁBADO
OCTUBRE
JR
JNIREINA
CARLOS PADILLA
HOUSEMANIA
ISMA LOIRE
ELECTRONIC NIGHT'S MR
VISUALES - VJ SEPTUM
ENTRADA + CONSUMICIÓN 15€ ANTICIPADA - 18€ TAQUILLA
C/AZNAR MOLINA 1.

Pilar Alquezar ■ Lorena Jarrós

PARA VIVIRLO...!!!

VUELVE LA FIESTA DE LA CERVEZA A VALDESPARTERA

VIVIR EL OKTOBERFEST ES UNA EXPERIENCIA INOLVIDABLE... ¿PREGÚNTASELO A LOS QUE YA HAN ESTADO? SEGURO QUE REPITEN. OTRO AÑO MÁS PODEMOS DISFRUTAR DE ESTE EVENTO EN NUESTRA CIUDAD, DEL MISMO MODO QUE SE CELEBRA EN MUNICH.

La fiesta alemana se traslada a Zaragoza desde el 8 de octubre, concretamente al Recinto Ferial de VALDESPARTERA. Este año se celebra la 15ª edición de esta fiesta, que tiene sus orígenes en el año 1810 en el que se festejaba el matrimonio del príncipe Luis I con la princesa *Teresa de Sajonia – Altenburgo.* El lugar elegido ha sido un año mas, el Recinto Ferial VALDESPARTERA, donde se instalarán mas de 3.000 metros de carpas con música en directo, Dj's, concursos etc. Hasta el domingo 17 de octubre, jóvenes, grupos familiares, estudiantes, turistas, etc. poeden conocer y degustar los platos mas típicos de las ferias oktoberfest que se celebran en la capital Bavara. Munich se traslada a Zaragoza a través de la música tradicional ofrecida por la famosa orquesta bavara HANSEL MUSIKANTEN además de, sus especialidades gastronómicas: salchichas de todo tipo, codillo de cerdo, queso emmental bavaro y por supuesto litros y litros de cerveza alemana (*Veltins*).

DESDE LAS 18:00 HORAS HASTA LA 03:00 DE LA MADRUGADA, LA FIESTA DE LA CERVEZA LLEGA A VALDESPARTERA. MÚSICA EN DIRECTO, DJ'S, CONCURSOS DE BEBEDORES DE CERVEZA Y COMEDORES DE SALCHICHAS Y UN LARGO ETC. FESTIVO, REGADO CON UNA DE LAS MEJORES CERVEZAS DEL MUNDO.

La Fiesta de la Cerveza

Oktoberfest

España

DEL VIERNES 8 OCTUBRE

AL DOMINGO 17 OCTUBRE

15ª Edición • 15ª Edición •

- 3.000 METROS DE CARPAS
- MÚSICA EN DIRECTO, DJ'S...

CON LA FAMOSA ORQUESTA BÁVARA
"HANSEL MUSIKANTEN"

!Máxima Diversión!

RECINTO FERIAL
VALDESPARTERA
ZARAGOZA

VELTINS

Desde las 18 h. hasta 3:00 madrugada

abierta todos los días hasta el 20 de octubre. Y nueva reapertura en abril

laterraza

laterraza es una opción perfecta para aprovechar las tardes-noches de **fin de semana durante todo el año** en un entorno verde privilegiado, escuchando la mejor música del momento. Cuenta con dj's, actuaciones y divertidas fiestas temáticas.

El **asador** La Junquera cuenta con una gran experiencia en ternasco y otras carnes a la brasa, pescados, suculentas ensaladas, hortalizas frescas, embutidos y curados. Sus magníficas instalaciones le permiten disfrutar de agradables veladas íntimas, cenas con amigos o grandes celebraciones. Dispone de dos salones, uno de ellos de uso privado.

elasador

Fuente de La Junquera 120
50012 Zaragoza
Telf: 976 560 662

www.lajunqueraocio.com

Servicio *shuttle* de vuelta a casa **gratuito** • Parking **gratuito** • Decoración de diseño • D.J.s **todos los días**
Zona Wi-Fi

disfruta de los mejores eventos deportivos en nuestras pantallas!

LA JUNQUERA

espacio multiocio

planta**uno**club

planta**uno**club es el bar de copas perfecto para tus celebraciones privadas y para disfrutar con los amigos cada fin de semana en un ambiente inolvidable. Los viernes, sábados y domingos dispone de **Servicio Shuttle Vuelta a Casa** con varias paradas en Zaragoza.

grandes**actividades**

celebraciones de todo tipo, eventos deportivos, sociales, familiares...

"MEMORIAS" DE JOSÉ LUIS

MARTÍNEZ **CANDIAL**

EL PASADO 22 DE SEPTIEMBRE, EN LA CÁMARA DE COMERCIO DE ZARAGOZA, JOSÉ LUIS MARTÍNEZ CANDIAL PRESENTÓ SU LIBRO DE MEMORIAS EN UN ABARROTADO SALÓN DE ACTOS AL QUE ACUDIERON MAS DE 200 AMIGOS PARA FELICITAR EN PERSONA A UN HOMBRE QUE TANTO HA HECHO POR ESTA CIUDAD. EL PERIODISTA LUIS DEL VAL FUE EL ENCARGADO DE PRESENTAR EL ACTO QUE CONTÓ TAMBIÉN CON LA PRESENCIA DE LA SOPRANO Y GRAN AMIGA DE LA FAMILIA MONSERRAT CABALLÉ, DEL ACTUAL PRESIDENTE DE LA CÁMARA, MANUEL TERUEL Y DEL CATEDRÁTICO ÁNGEL CRISTOBAL MONTES.

■ UN CURRICULUM DE VÉRTIGO

Profesor e Intendente Mercantil y Diplomado en Alta Dirección de Empresas por el I.E.S.E. de la Universidad de Navarra. Fundador de la Federación Española de Márketing y Presidente del Club de Dirigentes de Márketing de Zaragoza. Fundador de la Federación Profesional de Comerciantes, de la Confederación Española de Empresarios de Comercio y de la Fundación Empresa Universidad de Zaragoza. Decano-Presidente del colegio de Economistas (1982-1985) y Presidente de la Sociedad Española de Banca de Negocios. Presidente de la Cámara de Comercio e Industria de Zaragoza y del Comité Ejecutivo de la Feria oficial y nacional de Muestras de esta ciudad desde 1980 a 1991. Bajo su mandato, y gracias a su gestión, se inauguró la actual Feria de Muestras. Presidente de Ibercaja desde 1987 a 1995. Fundó también EBN-Banco y Antena 3, estuvo en consejos de administración con las Koplowitz con Emiliano Revilla, Miembro de la Real academia de ciencias económicas, Presidente de los comités bilaterales de la unión soviética y de cuba. Desde el 2000 es Presidente del Patronato Cultural de Ibercaja, presidente de honor de esta entidad y de la Cámara de comercio e Industria de Zaragoza, además de Consejero de Prosegur y Caser y miembro del Club de Roma.

Como él mismo reconoce, se puede decir que José Luis Martínez Candial es un hombre que ha vivido y que vive, tiene una gran energía que se transmite en su conversación, en su conversación y en la encomiable tarea que ha supuesto la publicación de su libro de Memorias; 637 páginas de historia, de la suya y también de la de Zaragoza, ciudad que debe mucho a su carácter emprendedor, inconformista, visionario y práctico.

■ HONESTIDAD

Nunca se tiene que presumir de las virtudes, he procurado ser honrado y honesto. Nadie me ha podido recriminar nada, he procurado cumplir con mis obligaciones y siempre habrá voces y gente que señalará lo negativo, algo inevitable que acepto como cualquier servidor público.

■ MOTIVACIÓN

Todos los que aspiramos a algún puesto lo hacemos porque pensamos que beneficiamos al bien común, aunque a veces pienso si no será también, con toda sinceridad, una carga de vanidad. Yo, en mi vida, cuando alcanzaba un objetivo ya estaba pensando en otro mayor. El hombre en general aspira a escalar determinados puestos, a alcanzar una posición en la sociedad o a ganar dinero. Cuando era profesor de marketing daba clase sobre cuáles son las motivaciones que empujan al ser humano. Cualquier persona que tenga un pelín de afán de superación aspira a llegar a algún sitio.

■ LA FELICIDAD

La felicidad es el objetivo de todos los humanos, algunos encuentran la motivación en cosas pequeñas, otros hemos demostrado tener vocación institucional. Viajar no es sólo ver cosas bellas, es ver las escalas de valores de otras culturas. El ser humano es complejo aunque en definitiva todos buscamos la felicidad y forma parte de ello el cumplir un objetivo y aspirar al siguiente. Una vez quise ascender a una perso-

na y me contestó que no lo hiciera porque no quería complicarse la vida, no podemos hacer un denominador común de las motivaciones que mueven a cada persona. Repasando mi vida me he dado cuenta de que siempre he tenido vocación institucional.

■ INTELIGENCIA

He tenido la oportunidad de conocer a gente muy inteligente y de hablar con ellos, en el libro hay biografías de más de 80 personas. Cuando era pequeño me gustaba rodearme de gente más mayor y de todos los estratos sociales. El ser humano se enriquece con el contacto de personas inteligentes. Hay que rodearse de gente que sepa más que tú; yo no me he caracterizado por ser un especialista en nada, generalista en todo pero en profundidad.

■ L A FERIA

De todos los proyectos que se hicieron realidad, del que más orgullosos estoy es de la Feria y no sólo por méritos propios. Como dijo Hipólito Gómez de las Roces "Hicimos lo que debíamos aunque debimos lo que hicimos". Sin la nueva ubicación, los certámenes comerciales hubieran desaparecido y no existiría la aportación que supone a nuestro producto interior bruto. Fue gracias a la obra de un equipo que tuvo el valor de apoyar una obra para la que no había presupuesto.

■ HONESTIDAD, SENTIDO COMÚN Y VISION DE FUTURO, VALORES EN PELIGRO

No creo que sea una falta exclusiva de Aragón y ni siquiera de España sino más bien europea. Se debe más a la mezcla que se hace de los intereses partidistas con la conveniencia de mirar unos intereses generales al margen de esas formaciones políticas que son necesarias. Los políticos podrían tener más altura, más entidad, con programas que ilusionaran. Mi confianza en la clase política es muy escasa. Distingo entre el político y el estadista, el político es el que vive del partido y si puede estar toda la vida mejor y un estadista es aquel que pone sus conocimientos al servicio del bien común.

■ ECONOMÍA

Estamos pasando por un mal momento. Los economistas predecimos el futuro pero no damos fechas. El panorama es muy delicado auqnque no he sido nunca pesimista. Se puede salir de esta situación pero las cosas no volverán a ser como antes de la crisis, ni volveremos a poder vivir en los mismos niveles. El endeudamiento es fuerte y la situación no mejorará mientras no se solucione el problema de la creación de empleo estable; para ello la gente tiene que ganar para consumir ya que si se consume hay producción. Si no se consume no hay producción, además el producto tiene que ser competitivo para exportar porque si no se exporta una parte de nuestro producto interior bruto se pierde.

Tardaremos en salir porque el endeudamiento va a afectar a las generaciones venideras. La crisis cogió de sorpresa, fue global, y las personas que tuvieron que tomar medidas no las tomaron y tampoco reconocieron la situación. Hemos ido a un desastre importante. La solución no está en subir los impuestos ni en conceder subvenciones.

■ EMPRESA PRIVADA

La única forma de salir de esta situación la tiene la empresa privada creando puestos de trabajo estable pero la burocracia paralizante influye mucho para que la gente en España no se arriesgue. Se tendrían que dar muchas más facilidades. El empleo público es necesario pero no sobredimensionado como está ahora porque la productividad no está ahí.

■ MONARQUÍA

La monarquía da estabilidad a un país. Don Juan Carlos tiene mucho oficio, es muy inteligente y exquisitamente cuidadoso, nunca le he oído hablar mal de nadie en las 127 ocasiones en las que he tenido entrevistas con él.

■ ZARAGOZA

El comercio zaragozano pasa por una situación muy delicada y tiene mucho mérito que siga al pie del cañón. Zaragoza tiene el privilegio del carácter austero y sacrificado de sus ciudadanos y de su posición estratégica: tenemos un público potencial de veinte millones y pico en un radio de 300 km. A pesar del victimismo que caracteriza al español en general y al aragonés en particular sí que es cierto que estamos en inferioridad a otras comunidades por las diferencias en los estatutos autonómicos

■ TRABAJADOR

Soy un currante al que le ha gustado hacer cosas, he sido aplaudido y criticado pero soy una persona que ha tenido el privilegio de vivir intensamente haciendo lo que me ha gustado. He tenido ambición por hacer las cosas mejor. Mantuve la independencia de las instituciones que yo presidí consiguiendo que no claudicaran ante los intentos de intervencionismo de ciertos sectores.

1 2 3

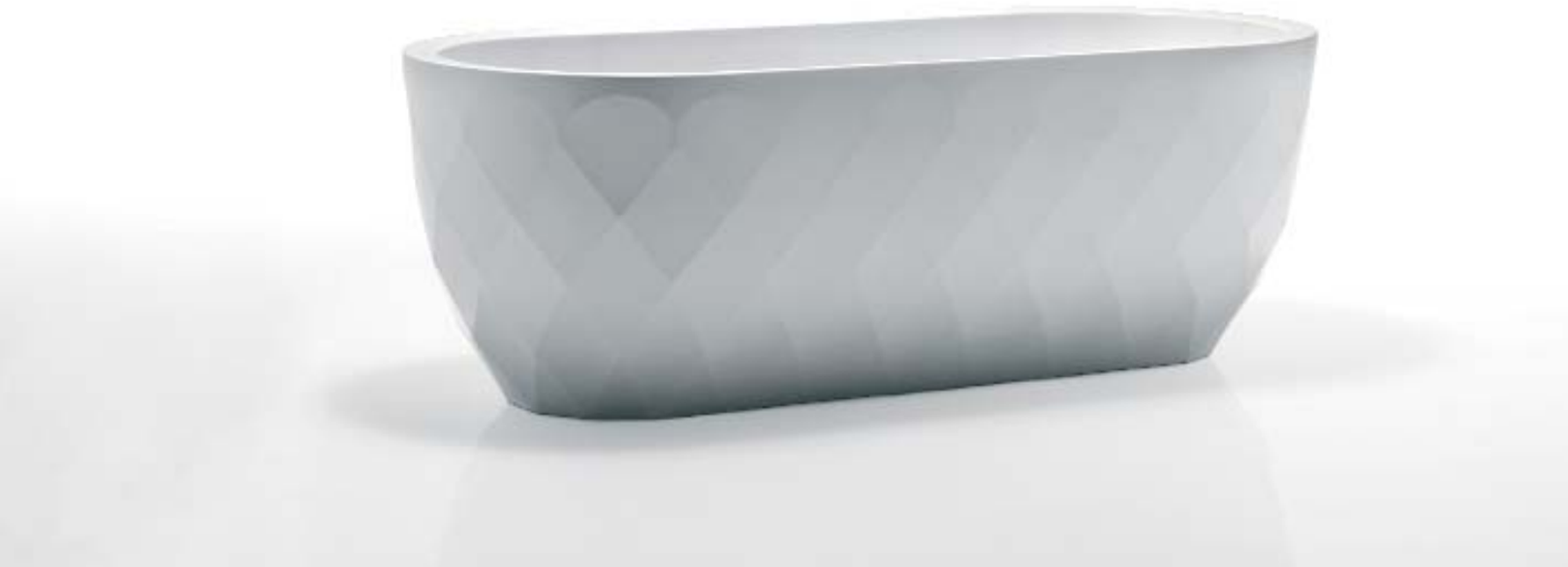
4

1 LOS DIEZ MANDAMIENTOS DE LA MUJER 11/Carmen Lomana. Un libro en el que Carmen Lomana nos dará las claves para lograr ese toque de distinción, glamour y saber estar. ¿Sabes que la elegancia es una actitud? ¿Que tu imagen te puede ayudar a triunfar en lo personal y profesional? ¿Que no hace falta ser millonaria para tener un magnífico fondo de armario? ¿Que un maquillaje y un estilismo perfecto sacará lo mejor de ti, o que los más sencillos trucos de belleza pueden hacerte sentir única? Carmen Lomana, paradigma de la elegancia, te revela sus secretos para convertirte en la mujer 11. Carmen Lomana. Nació en León y ha pasado gran parte de su vida en San Sebastián, Madrid y Londres. En esta última ciudad se sumergió en la vibrante vida l,londinense de mediados de los setenta, lo que la convirtió en la mujer actual: bohemia, cosmopolita y gran amante de la moda y del arte. En un club de jazz de la capital londinense conoció a su marido, Guillermo Capdevilla, con el que se casaría en poco tiempo. De vuelta a España se instala en San Sebastián con su marido, alternando temporadas en San Francisco y Hong Kong. Cuando Guillermo fallece, víctima de un accidente de coche, Carmen decide trasladarse a Madrid y comenzar una nueva etapa. Enseguida empieza a relacionarse, y esta cuidad, que en principio le resulta inhóspita, la arropa, lo que le ayuda a superar un periodo muy triste de su vida. En el año 2009 comienzan sus apariciones en los medios convirtiéndose en toda una celebridad y en un icono de la elegancia. **2 EL HOMBRE QUE PUDO SALVAR EL TITANIC/Emilio Calle.** 1962. Desde el retiro y soledad de su casa en Inglaterra, el capitán Stanley Lord, alejado del mundo y repudiado por todos, pone en claro los recuerdos de toda una vida en un largo diario destinado a su difunta esposa. Una vida marcada, sobre todo, por un hecho: el hundimiento del Titanic. Medio siglo después de aquella lejana y fatídica noche, el doloroso recuerdo no deja de perturbar el pensamiento del capitán un solo día. A partir de entonces todo fue un pesadilla: juicios en Estados Unidos y Gran Bretaña, desprecio público, una bien ganada reputación como excelente capitán de barcos arruinada para siempre... en definitiva, una vida robada. Pero ¿por qué? Porque aquella noche del 14 de abril de 1912, el capitán Lord se encontraba al mando del buque Californian, el barco que, según todos, pudo haber salvado la vida de las más de 1500 víctimas mortales. Sin embargo, en su testamento vital el capitán desvelará datos que solo algunos conocían y que nadie quiso investigar, como la existencia de un tercer barco «fantasma» que se encontraba en las inmediaciones del Titanic y que no acudió en su auxilio o la presencia de un misterioso personaje llamado Phillwood que parecía saberlo todo sobre la catástrofe... Ahora, cuando se cumplen 25 años del descubrimiento en el fondo marino del Titanic, Emilio Calle nos presenta una espléndida novela que aporta a toda la leyenda que rodea al famoso transatlántico un punto de vista absolutamente. **3 REINVENTARSE/Mario Alonso Puig.** Las ediciones aumentan por momentos y la edición y los derechos de traducción ya han sido vendidos a Italia y Brasil. Si quieres reinventarte, enfócate en lo que quieres y no en lo que temes. Porque el miedo y la tensión no dejan desplegar los recursos creativos ni productivos de las personas. El cirujano Mario Alonso Puig propone reinventarse para sacar a flote nuestro verdadero potencial. En estos tiempos de crisis, Reinventarse se consolida como un ensayo brillante, riguroso, esclarecedor y realista que analiza y disecciona aquellos mecanismos que regulan nuestra mente y que nos permiten eliminar la sensación de impotencia e incapacidad ante la adversidad y las dificultades, haciendo del problema un desafío y un motivo para la autosuperación y la proactividad. Un libro que nos ayuda a enfocarnos en las oportunidades, que nos enseña a romper barreras, limitaciones, y a abrirnos a otras posibilidades, que nos cuenta de dónde sale nuestra capacidad y nuestra fuerza para reinventarnos. . **4 LA CASA DE LOS AMORES IMPOSIBLES/Cristina López Barrio.** Lara Laguna es una hermosa adolescente de un pueblo castellano de principios del siglo XX. Cuando se enamora perdidamente de un hacendado andaluz, su madre, una hechicera tuerta, la previene de la maldición de las Laguna: están condenadas a sufrir el desamor. Así, el hacendado la abandona tras quedarse embarazada y Clara, ciega de rabia, abre un burdel en la casona roja, a las afueras del pueblo. Allí da a luz a Manuela, una niña fea y marchita. Mientras Clara se convierte en la prostituta más solicitada de la zona, Manuela se cría con Bernarda, la cocinera barbuda. Con el paso de los años, el odio hacia su madre y la firme convicción de que sólo acabará con la maldición si limpia de vicio el nombre mancillado de las Laguna, harán que Manuela se vuelva una mujer marcada por el fanatismo. Tras la muerte de Clara, Manuela viaja a Galicia durante una temporada y regresa a la casona roja con una nueva Laguna en sus entrañas. La recién nacida, Olvido, se convierte en una niña más bella que la abuela y, aunque Manuela la tiene encerrada en la casona, no puede evitar que Esteban, el hijo del maestro del pueblo, se quede prendado de ella. Cuando Manuela descubre ese amor, urde un plan para matar a Esteban. Aun así, no logra evitar que Olvido se quede embarazada. Madre e hija, ahora enemigas, son testigos de un nuevo nacimiento: el de Margarita, una niña inteligente y sensual. Una vez más, la tragedia saltará en el momento más inesperado, pero esta vez y para sorpresa de todos Margarita dará a luz a un niño: Santiago.

AKI**HOME**

_ ACOMZA _ MACETEROS _ ALFOMBRAS

_



■ De arriba abajo y de izquierda a derecha // Los tres primeros modelos son de la diseñadora **Vivienne Westwood**: FIRE, FLINTSTONE y CAVE GIRL. **Suzanne Sharp** nos propone PONTI BLUE y CHIESA NEUTRAL. Con sus señas de identidad **Paul Smith** crea LONDON SWIRL, MULTI FRAGMENT y CARNIVAL. Para terminar la colección, las dos ultimas piezas son MAMOUNIA de **Martyn Lawrence** y CLOCK de **Sue Timney** //

■DISEÑADORES

ALFOMBRAS

THE RUG COMPANY PRESENTA 10 MODELOS DIFERENTES DE ALFOMBRAS PARA QUE PODEMOS DISFRUTAR DE LOS GRANDES DISEÑADORES Y SUS CREACIONES ÚNICAS. GRANDES NOMBRES PARA GRANDES PIEZAS. TODAS ELLAS TEJIDAS A MANO CON MATERIALES EXCEPCIONALES: LANA AUBUSSON, LANA TIBETANA, SEDA...

Deja VOLAR tu imaginación...
nosotros realizaremos tus sueños
J.M. HUERTA
J. M. Huerta. Francisco de Vitoria, 17. Tel. 976 59 58 00. www.muebleshuerta.com

ANGEL BLANCO
ARBA
ASIA-STOCKS
ATUMANERA DECORACION
BARBED SELECCIÓN
EL DIVAN INTERIORISMO
EL ULTIMO RETOQUE
GRUPO URUEÑA
INTERIORES AMUEBLAMIENTO
INTERNI
JOSE MANUEL HUERTA
LA HACIENDA DE SOLDECA
LAVI DECORACION
MERKAMUEBLE
MOBILIARIO MARCO
MUEBLES BOLEA
MUEBLES CALSAN
MUEBLES JOBE
MUEBLES LUIS MIGUEL
MUEBLES NEBRA
MUEBLES PARDOS
MUEBLES RAMON
MUEBLES RUBIO
MUEBLES TURIASO
NOVEDADES DELICIAS
RUSTIKASA
SALON INTERNACIONAL
SOFAS Y TRESILLOS MAS PLUS

EL OUTLET LLEGA AL **MUEBLE**

JESÚS NEBRA ES HOY EN DÍA EL PRESIDENTE DE ACOMZA, LA ASOCIACIÓN DE COMERCIANTES DE MUEBLES DE ZARAGOZA Y ARAGÓN. ES UNO DE LOS ARTÍFICES DEL I OUTLET DEL MUEBLE QUE SE CELEBRARÁ EN LA FERIA DE ZARAGOZA DEL 9 AL 17 DE OCTUBRE. DESDE AKI OS ENCOMENDAMOS ACUDIR A LOS 14.000M2 DEL PABELLÓN 4, CONVENCIDOS DE QUE PODRÉIS ENCONTRAR LA GANGA QUE RENOVARÁ EL AMBIENTE DE SU CASA.

Estamos en vísperas de la I outlet del mueble ¿Cómo nace la idea?
La idea nació de la necesidad de sacar productos que tenemos en exposición en nuestras tiendas. Fuimos a ver la feria de outlet en Najrera hace tres meses y quisimos plasmarla en la Feria del Pilar, una feria genérica dónde acude muchísima gente. El outlet del mueble va dirigida a gente joven que se puede aprovechar de muy buenos precios.

Como pasa con las rebajas en el textil, ¿Son muebles de temporadas anteriores?
Ofrecemos productos actuales, descatalogados, provenientes de cierre de fábricas, anulaciones o exposiciones a unos precios muy asequibles. Básicamente son de línea moderna. En su inmensa mayoría son muebles de mucha calidad que saldamos por cambios de tendencias en el diseño. Puede ser un momento idóneo para dar un giro moderno a su casa a un coste muy asequible.

¿Habrá que madrugar para encontrar ese dormitorio de ensueño o ese sofá siempre deseado?
Los comerciantes vamos a realizar un gran esfuerzo para ofrecer gangas o chollos. Por circunstancias de la crisis tenemos necesidad de actualizar nuestras exposiciones. El chollo desaparece muy rápido, como el primer día de rebajas de los grandes almacenes dónde se forman colas. El abanico de productos será muy amplio y se podrán encontrar auténticas gangas. Mejor acudir el primer día que el último.

¿El nombre de ACOMZA suena fuerte últimamente?
ACOMZA es una asociación independiente de multi-tiendas, con grandes almacenes, decorador o pequeños comerciantes; existe una gran diversidad de socios. Damos todos tipos de servicios a nuestros asociados: fiscales, laborales, jurídicos o comerciales. Los más de 100 asociados representan el 90% del sector y ya tenemos comerciantes de Huesca y Teruel. La campaña de publicidad en vigor con el lema: " Busque su Mueble Ideal " nos a dado mucho nombre.

¿Alguna sorpresa más para los buscadores de chollos?
Hemos organizado el sorteo de un viaje al Caribe. Se puede participar sin necesidad de comprar, solamente rellenando un pequeño cuestionario para conocer la opinión del consumidor sobre nuestra feria.

¿Se piensa ya en el II outlet del mueble?
Este año han participado 28 asociados. La organización ha corrido a cargo de ACOMZA. Todo los tramites se realizaron hablando con la D.G.A. y la Feria de Zaragoza. Nos han facilitado mucho la organización y se lo agradecemos. Nuestro ilusión es repetir en el 2011. La Feria de Muestras para los comerciantes del mueble era hasta hace poco un certamen de imagen, ahora, con el cambio de los tiempos, es una feria Precio-Ocasión.

ACOMZA
ASOCIACION COMERCIANTES DE MUEBLES - ARAGON

9-17 Octubre

1er Outlet del mueble

14.000 m² de oportunidades

FERIA DE ZARAGOZA

Feria de Muestras de Zaragoza
Pabellón 4

www.acomza.com

www.encuentratumuebleideal.com

■VASES

SE COMPONE DE MACETEROS, MOBILIARIO E ILUMINACIÓN CREADOS POR EL DISEÑADOR VALENCIANO JMFERRERO.

_ Los productos están inspirados en el tallado de los diamantes, obteniendo unas piezas de formas claras y de gran estilo, con gran impacto visual que atraerá sin duda la atención. La funcionalidad y la ecología son los elementos más destacados de ésta colección. La isla (banco + maceta) y maceteros IN&OUT con sistema autorriego de VONDOM (con la posibilidad de integrar bombilla de bajo consumo o con tecnología LED), ofrecen al consumidor una decoración moderna y de diseño durante el día, y un ambiente único durante la noche. Las lámparas de la misma colección ofrecen diferentes opciones: colgante, de pie, de mesa o con tecnología LED. El uso del material reciclable con el empleo de la técnica de moldeo rotacional y la iluminación LED, demuestra estar a la altura en cuanto a nuevos materiales y nuevas tecnologías. En ambos conceptos se puede implicar una racionalización del consumo de energías y recursos._

INTERIOR & EXTERIOR
MACETEROS

■VLEK

EL DISEÑO EN 2010 TRATA DEL MOVIMIENTO A LA CONTEMPORANEIDAD Y LA VUELTA AL PASADO DE VIEJOS ICONOS, IDEAS Y ANTIGUAS MITOLOGÍAS.

_ La colección VLEK diseñada por KARIM RASHID para VONDOM nos habla de nuestras raíces como seres humanos, nuestro orgulloso origen que nace de la verde tierra hacia un nuevo futuro conducido por la tecnología digital. A parte de su diseño atractivo y original, VLEK también interprete el concepto ¨Sostenibilidad de nuestro hábitat¨, ya que con la opción de incorporar el sistema de autoriego que permite una autonomía de riego de hasta 120 días, el cual le garantiza un cuidado absoluto de la planta hasta en períodos de ausencia, gracias a su sistema de alimentación y reserva de agua. La planta aprende a sincronizar el riego y ahorrar agua al mismo tiempo. Otra opción es incorporar bombillas de bajo consumo o con tecnología RGB LED. La opción de LED incluye de un mando a distancia para apagar o encender el macetero, programar el cambio de colores, ahorrar energía y ambientar al mismo tiempo.VLEK está fabricado mediante la técnica del moldeo rotacional, Se trata de un proceso que permite elaborar productos de alta calidad con multitud de prestaciones que se convierten en piezas únicas._

AKI**BIENESTAR**

_ HIDROTERAPIA _ TURISMO _
_ CARLOTA RECIO _ EUROCITIES _

PARTE I

LA HIDROTERAPIA DE COLON **HTC**

"SOMOS LO QUE COMEMOS" ES UNA FRASE MUY CONOCIDA POR TODOS LOS LECTORES PERO QUIZÁS UTILIZADA DE FORMA POCO PRECISA YA QUE, EN REALIDAD, SOMOS LO QUE ABSORBEMOS EN EL INTERIOR DE NUESTROS INTESTINOS. ESTO HACE ALUSIÓN A QUE NO TODO LO QUE PASA A TRAVÉS DE NUESTRA BOCA LLEGUE AL SITIO ADECUADO, QUE ES LA CÉLULA, EN SU CALIDAD Y CANTIDAD DESEADA O INGERIDA.

■ Entre tanto hay un largo camino de varias decenas de metros de tránsito digestivo donde el alimento se transforma y se prepara para ser parte de nosotros. Lo que ocurre es que una parte de estos nutrientes nunca llegan a su destino y forman acúmulos indeseables en nuestro interior. Y decimos indeseables por las consecuencias que reportan al ser humano: estreñimiento, megacolon, colon irritable, alergias, meteorismo y un sinfín de síndromes y patologías que en caso de no ser tratadas de forma natural derivan en otras de mayor calado.

Tal y como relata el papiro egipcio de *Ebers* de la XVIII Dinastía, fechado en el año 3000 a.C. y encontrado en 1873 por Georg Ebers, *"la enfermedad y la muerte comienzan en el intestino".* Ya entonces no se equivocaban, puesto que hoy en día tenemos evidencias científicas de que es así como sucede. Por ejemplo, el sistema inmune procede principalmente del aparato digestivo, nada menos que en un 75%, afirmación del **Dr. Johann Abele,** en cuyo libro llamado *"Propedéutica de la terapia Humoral"* expone que la alteración a nivel de intestino grueso de la endolinfa intestinal o fábrica de casi todas las sustancias inmunológicas (células defensoras), produce las enfermedades autoinmunes. Es decir, que somos responsables de nuestra propia prevención y curación de patologías y que si cuidamos el medio interno, nuestros sistema defensivo podrá reaccionar ante las agresiones externas y las denominadas autoinmunes.

Otro ejemplo son los neurotransmisores, las moléculas que transmiten la información de una neurona a otra. Casi el 80% de ellos proceden del intestino grueso o colon. El **Dr. Michel D. Gershon** así lo afirma en su libro *"Nuestro intestino, el segundo cerebro".* En él, explica el denominado *"Síndrome de autointoxicación".* La calidad del pensamiento depende directamente de la calidad del intestino, y si nuestro intestino está enfermo entonces ya sabemos cómo estamos pensando, por lo que es lógico y correcto decir que *"somos y pensamos según absorbemos".*

Curiosamente la HTC no es nueva, todo lo contrario, ya se practicaba de forma más rudimentaria en la antigüedad, hace miles de años, y así lo atestiguan diversos escritos y tablas halladas por los historiadores. Hoy en día es posible controlar todos los factores en esta terapia de manera más precisa, gracias a la investigación y al avance tecnológico, para ponerlos al servicio de la salud y la belleza.

Hemos podido leer y encontrar notas curiosas y chocantes, como que se utiliza para perder peso o para tratamiento antiaging o incluso de rejuvenecimiento, etc. Éstos son algunos de las efectos de la HTC, gracias a la detoxificación y desintoxicación del organismo. Celebridades, modelos, afamados futbolistas… han elegido esta terapia, contribuyendo a su difusión pública. Posiblemente, el mayor de los beneficios que busquen estas personas sea la mejora de su salud y calidad de vida, así como la prevención de enfermedades derivadas del ritmo laboral u otros hábitos erróneos (estrés, alimentación…). En resumen, es fácil obtener una secuencia de beneficios si mantenemos sano nuestro interior.

En el siguiente artículo explicaremos con detalle en qué consiste la HTC, las indicaciones y contraindicaciones de una terapia natural, con un amplio abanico de mejoras para la salud, realizada con agua tratada y manos expertas.

FISIOTERAPIA DEL TRANSITO DIGESTIVO

■ MIKEL DOSUNA DE BUSTOS
Nº COL. 0770 / FISIOTERAPEUTA
+34 686 675 933

■ OCTAVIO GARCIA SANTESTEBANS
Nº COL. 0892 / FISIOTERAPEUTA
+34 629 855 423

Fisioterapia

LA FISIOTERAPIA ESTÉTICA Y DIGESTIVA AL SERVICIO DEL BIENESTAR, LA CALIDAD DE VIDA Y LA BELLEZA.

En el mismo centro de Zaragoza, en Residencial Paraíso 45, se encuentra E.D. Fisioterapia, un nuevo espacio dedicado al cuidado de la belleza y la salud tanto interna como externa y con un enfoque natural, ecológico e integral: un enfoque fisioterapéutico. Sus propietarios Octavio G. Santesteban y Mikel Dosuna han hecho una apuesta diferente y sorprendente a favor de la calidad y la personalización del servicio dentro del sector salud y belleza.

El arte de la fisioterapia y su concepto son muy amplios, abarcando diversas ramas de tratamiento tales como la neurología, deportiva... y desde hace unos años surgió la fisioterapia estética y la digestiva. Estas últimas mantienen una estrecha relación debido a la vinculación orgánica y fisiológica entre el aparato digestivo y los órganos de depuran y mantienen bello y sano nuestro organismo (piel, riñones, hígado, pulmones...). En E.D. Fisioterapia ofrecen los tratamientos y conocimientos para el cuidado e higiene interna así como la externa.

E.D. Fisioterapia es un centro sanitario cuya filosofía consiste en la mejora de la salud y la prevención de enfermedades así como el embellecimiento personal, todo ello mediante el uso de los agentes físicos, la terapia y técnicas manuales en sinergia con productos naturales, de obtención ecológica, libres de tóxicos y químicos. Rechazan el uso de conservantes, estabilizantes, perfumes y fragancias artificiales o los derivados del petróleo como los aceites minerales.

Han creado diversas líneas de tratamiento que engloban por un lado las del **aparato digestivo** (hidroterapia de colon, la nutrición celular activa, los estudios y análisis de la situación orgánica y la terapia visceral y la inmunoterapia con factores de transferencia) y por otra parte los **tratamientos estético-cosméticos** (tratamientos con aparatología de radiofrecuencia, la cavitación ultrasónica, la mesoterapia virtual o "sin aguja", la iontoforesis, etc.) Los protocolos y productos estético-médicos de los tratamientos para la piel que han diseñado, respetan el equilibrio y Ph de la misma y a su vez el entorno y la naturaleza. Además como novedad es posible complementar el tratamiento con joyería artesanal a través de la **gemoterapia**.

El centro cuenta con dos cabinas adaptadas a personas con movilidad reducida y un WC adaptado, dónde se han cuidado todos los detalles para el confort del cliente durante el tratamiento. Hay un área dedicada a la atención e información al público y otra área dedicada a la tienda y joyería. El espacio en sí, su decoración y ambiente trasmiten **relajación y bienestar**. Para conocer estos servicios y sus profesionales les invitamos a cercarse hasta el centro o llamar al 976 795 398.

E.D. Fisioterapia Residencial Paraíso, local 45

Mikel Dosuna De Bustos
Nº col. 0770. Fisioterapeuta
Octavio García Santestebans
Nº col. 0892. Fisioterapeuta
Para consulta llamar al:
976 795 398

LA SIRENA DE LA SELECCIÓN EN SUDAFRICA

CARLOTA**RECIO**

LA NADADORA ZARAGOZANA CARLOTA RECIO FUE UNA DE LAS SELECCIONADAS (CINCO HOMBRES Y SEIS MUJERES) POR TELE 5 Y COCA-COLA PARA ACOMPAÑAR A LA SELECCIÓN ESPAÑOLA EN EL MUNDIAL DE SUDÁFRICA A TRAVÉS DE LA INICIATIVA "EL ONCE DE LA AFICIÓN". ADEMÁS DE ELLA, DE AKÍ DE ZARAGOZA, TAMBIÉN FORMARON PARTE DE ESTE GRUPO GENTE DE MADRID, DE SEVILLA, DE CÁCERES, DE MÁLAGA, DE TENERIFE, DE VALENCIA Y OTRO REPRESENTANTE DE NUESTRA PROVINCIA, JOSÉ ANTONIO GRACIA, DE ARIZA. HICIERON LA SELECCIÓN DE ESTE GRUPO NANI GAITÁN, MIGUEL ANGEL NADAL Y PACO BUYO, ENTRE OTROS. SE CONVIRTIERON EN LOS PRINCIPALES ANIMADORES DE NUESTRA SELECCIÓN DURANTE TODO EL MES QUE DURÓ EL CAMPEONATO. COMO ESPAÑA LLEGÓ HASTA LA FINAL -Y LA GANÓ- PUES ESTUVIERON HASTA EL ÚLTIMO DÍA, HASTA EL 11 DE JULIO.

> "ADEMÁS DE SEGUIR EL MUNDIAL, CONOCIMOS EL PAÍS Y VIMOS NIÑOS QUE NO TIENEN NADA. ES ALGO QUE ME HA MARCADO MUCHO".

¿Qué tal la experiencia, un mes por Sudáfrica junto a la selección?
Fue algo increíble. Algo que nunca se borrará de mi mente. Porque hubo gente que fue algunos días sueltos, en viajes organizados y vieron a lo sumo dos o tres partidos. Pero lo nuestro, estar todo el mes que duró el Mundial, viviéndolo intensamente junto a la selección, fue una experiencia maravillosa. Estuvimos con ellos en los entrenamientos, hablábamos con ellos, les animábamos y tratábamos de motivarlos y por lo visto dio resultado.

¿Cómo se te ocurrió presentarte?
Yo me animo a todo. Dejé la natación hace poco y aprovecho mi tiempo libre cuando no tengo que estudiar. Me gusta disfrutar al máximo. Vi el anuncio en la televisión y una amiga me animó a participar. Envié el video que pedían y me eligieron porque recibí un montón de votos en apenas un par de días. En el vídeo simulaba que le decía a Del Bosque que sin mí no iban a ganar el Mundial… y mira, así fue. Yo quería ir a Sudáfrica como fuese.

¿Cómo fue el periplo?
Tras cuatro días en Madrid, participando en varios programas de televisión, nos fuimos a Sudáfrica el 14 de junio, un par de días antes de que debutara España frente a Suiza. Y fue una experiencia única, pues además de seguir el Mundial, nos llevaron a conocer el país. Nos llevaron de safaris y, sobre todo, fuimos a una ONG, que es algo que nunca voy a olvidar. Vimos a niños que no tienen nada y es algo que me ha marcado. Gracias a los patrocinadores pudimos llevar ayuda a gente con problemas. Eso nos hizo volver con una felicidad añadida al triunfo de la selección.

¿Cómo vivíais los partidos?
Nos llevaban a los once en un autobús y luego ya dentro del campo nos juntábamos con más españoles. Y sobre todo con Manolo el del bombo. Cuando nos dijeron que había enfermado nos dio a todos un bajón porque es verdaderamente el alma de la afición. Luego se recuperó y volvió para la final.

¿Qué tal en la concentración de la selección, en *Potchefstroom*?
Yo tuve el placer de vistar el hotel de la selección y charlar con jugadores como **Javi Martínez, Fernando Llorente o Sergio Busquets…** Nosotros estábamos en un hotel que estaba a cinco minutos del de la selección. Era un hotel muy grande, con muchas comodidades y nos trataron muy bien.

¿Cómo llevásteis el tema de la seguridad? ¿Teníais miedo?
Miedo siempre se tiene. Pero teníamos un miembro de seguridad que siempre estaba con nosotros. Y además en el hotel también había seguridad. En "Potch" no había problemas porque era una ciudad universitaria muy pequeña y tranquila. En cambio, sí había más riesgos cuando íbamos a ciudades grandes como *Ciudad del Cabo* o *Johannesburgo*. Sobre todo nos decían que no nos separásemos, que fuéramos siempre en grupo. Lo que pude comprobar es que hay mucha discriminación racial. Por ejemplo, había un chico de "el once de la afición" que era negrito, *Toñín*, y la gente se quedaba sorprendida de que lo cogiéramos del brazo. No están acostumbrados a ver a un negro con una chica blanca.

> "EL DEPORTE DE ALTO RENDIMIENTO TE ACABA AFECTANDO PSICOLÓGICAMENTE SI NO TIENES LOS ENTRENADORES ADECUADOS".

Vísteis ciudades muy bonitas…
Ciudad del Cabo es increíble, muy bonita. Y Durban también, pues es un lugar turístico, con unas playas espectaculares en las que te podías bañar en pleno invierno.

¿Salíais de marcha por la noche?
Sí, sí que nos íbamos de marcheta. Salíamos con el grupo de españoles en el que había periodistas de las radios y las televisiones, que se juntaban con nosotros. La verdad es que había muy buen ambiente y lo pasamos muy bien.

¿Cómo celebrásteis la victoria en la final?
Un chico de nuestro grupo se puso malo y lo tuvieron que ingresar en un hospital. Por eso fue para nosotros una victoria un poco agridulce, porque era el que más animaba, el alma del grupo. Por supuesto que celebramos el triunfo, pero ya en el hotel, allí en *Johannesburgo*, donde llegamos a las tantas de la madrugada.

¿Volvisteis a "Potch" al día siguiente?
Sí volvimos allí un día más y ya nos volvimos a España.

Y encima volvisteis como campeones del mundo. Para no olvidarlo jamás…
Nunca lo olvidaré. No sabría decir con qué me quedo entre tantos momentos maravillosos. Ha sido la experiencia de mi vida… ¡¡Y gratis durante treinta días!!

Pero ya has tenido otras experiencias televisivas…
Sí. En Antena 3 participé en *"Ven a cenar conmigo"* y quedé segunda. Y también estuve en "*Elígeme*" de Cuatro, con *Carlos Baute*. Me lo pasé muy, muy bien. Había mucho cachondeo, pero todo era un juego, puro teatro. Yo iba a pasármelo bien, no a buscar novio. Tuve una cita un día con un chico, pero tomamos algo y nada más. Cada uno a su casa.

Pero tú has sido una muy buena nadadora. Has llegado a ser profesional, pero lo has dejado muy pronto, a los veintidós años, hace apenas unos meses…
La verdad es que he dedicado toda mi vida al deporte, a la natación en concreto. Lo he dejado más que nada porque es un deporte muy duro y muy sacrificado. Tienes que dejar de lado muchas cosas, como la familia y los amigos, el poder disfrutar de tu juventud… Lo disfrutas de otra manera, pero dedicas tu vida al deporte y llega un momento en el que no sabes si te compensa, porque es un deporte que no está reconocido económicamente. Y eso da pena.

Has sido campeona de España junior… y quinta en categoría absoluta… Son palabras mayores…
Sí. Era del Olivar. Y luego estuve dos años entrenando en Orense y otro más en Valencia. En centros de alto rendimiento, pues estaba becada. Pero repito que lo he dejado porque es muy duro. Los entrenadores te presionan mucho y exigen más de lo que puedes dar. No te compensa económicamente y en lo personal el deporte de alto rendimiento te acaba afectando si no tienes los entrenadores adecuados. Psicológicamente te deja secuelas porque es muy duro. Hay que ser muy fuerte. Es muy triste que siendo campeona de España cobrara sólo 300 euros. Es lo que hay. Pero en esta vida todo son experiencias".

Además eres maestra…
Pues sí. Este mismo verano he acabado Magisterio, concretamente Educación física y estoy a punto de acabar Infantil. Ya estoy haciendo prácticas en el colegio Rio Ebro, en el Actur. Los chicos estaban emocionados con el Mundial y me han dicho que lo han seguido todo.

Y ahora la radio…
Sí. Colaboro con *Jesús Zamora* en los deportes de la Cope y lo pasamos muy bien en las retransmisiones de los partidos del Real Zaragoza en **Rock&Gol**.

Pilar Alquézar

ZARAGOZA SUPERA EL PRIMER CORTE HACIA SU CANDIDATURA COMO CAPITAL EUROPEA DE LA CULTURA

NUESTRA CAPITAL ARAGONESA SE ENFRENTA AL RETO APASIONANTE DE COMPETIR CON OTRAS 5 CIUDADES ESPAÑOLAS POR LA CONCESIÓN DE LA CAPITALIDAD CULTURAL EUROPEA DE 2016. SAN SEBASTIÁN, LAS PALMAS, BURGOS, CÓRDOBA, SEGOVIA Y ZARAGOZA, SIGUEN TRABAJANDO INTENSAMENTE PARA CONSEGUIR EL ÉXITO. LA RESPUESTA, DENTRO DE 9 MESES.

¿COMO ES EL PROYECTO DE ZARAGOZA?

Zaragoza ha elaborado su proyecto de Candidatura a partir de un amplio proceso de participación, para identificar, analizar y asumir los principales retos de los distintos colectivos de la ciudad. Se ha conseguido un importante soporte social a propuesta de la Candidatura y un decidido compromiso para su desarrollo. Contó con 350 profesionales de todos los ámbitos de la cultura y 172 entidades ciudadanas y sociales.

NUESTRA CIUDAD DESEA CONVERTIRSE EN UNA CIUDAD CREATIVA QUE RECONOZCA EN LA POLÍTICA CULTURAL UNO DE LOS MEJORES MODOS DE CONVERTIRLA EN UNA CIUDAD MÁS ABIERTA Y AÚN MÁS ACOGEDORA Y QUE ESTE PROYECTO SIRVA PARA TRANSFORMAR SU MODELO URBANO, REFORZAR SU SOSTENIBILIDAD Y MEJORAR EL BIENESTAR DE TODOS LOS CIUDADANOS.

TERRITORIO 2016

Toda la ciudad de Zaragoza y su área geográfica de influencia acogerán la programación prevista para el 2016. Pero serán su Centro Histórico, las riberas del río Ebro y los denominados Sitios del 2016 quienes centren el contenido de la Candidatura, además de un territorio emocional, Zaragoza Latina.

EL PROYECTO PASO A PASO

UN TRABAJO EN EQUIPO CON MUY BUENOS RESULTADOS

En una primera fase, los ciudadanos, seleccionados por su vinculación con el mundo de la cultura, elaboraron un primer borrador para el plan **"Estrategia Zaragoza Cultura2010-2020",** que ha llenado de argumentos el proyecto de Zaragoza 2016.Se trabajó en nueve grupos temáticos, bajo la dirección de un dinamizador. Los grupos se organizaron en torno a las siguientes temáticas: Identidades Locales y europeas e Interculturalidad; Creatividad; Movilidad y Cooperación Cultural; Accesibilidad, Nuevos Públicos y Nuevos Polos de Atracción; Innovación y Tecnologías; Sostenibilidad de programas y proyectos; Educación para la cultura; Industrias Culturales y, Ocio, Cultura Territorio. En una segunda fase del proceso, las entidades ciudadanas locales trabajaron sobre el documento inicial, aportando su propia experiencia y conocimiento del medio, en los siguientes talleres temáticos: Asociaciones profesionales y empresas de Cultura, Economía y trabajo, Medio Ambiente, Hostelería y Turismo, Consumo, Colegios y Asociaciones Profesionales, Educación, Colectivos Sociales y Vecinales, Juventud y Mujeres, etc.

Zaragoza 2016

UN PROYECTO CON LEGADO

LA CANDIDATURA DE ZARAGOZA PRETENDE TENER CONTINUIDAD EN EL FUTURO A TRAVÉS DE SU LEGADO.

Zaragoza 2016 habrá creado empleo y suficiente tejido empresarial para proseguirsu proyecto y reforzar la utilidad pública de la cultura como verdadero motor de desarrollo y cohesión social. Habrá revitalizado el Centro Histórico de la ciudad con estrategias sustentadas en valores culturales. Tendrá nuevos recursos culturales para seguir trabajando en condiciones favorables en proyectos europeos. Su legado material será incuestionable, pero la mejor herencia será permanecer como una ciudad de referencia en el exterior por haber propulsado equipamientos y centros de producción de dimensión europea que garantizan la continuidad de los proyectos compartidos. Porque muchos europeos e instituciones seguirán conectados con esos centros de creación y reflexión para profundizar en un legado común, alentado por una Europa definitivamente comprometida. Muchos proyectos y programas permanecerán tras 2016, con sus funciones y objetivos intactos, definidos y valorados en el largo camino de preparación de sus contenidos culturales: *la Oficina de la Movilidad; La Factoría, Fábrica de Ideas; el Centro Europeo de la Cultura Latina; el Espacio Vivo de Memoria y Tradición,* etc. Este legado es un compromiso en firme avalado la demostrada sostenibilidad de otros legados que Zaragoza posee por su participación en otros ámbitos de la cooperación internacional y por su bimilenaria historia. Zaragoza será referencia cultural en Europa durante mucho tiempo; no cabe mejor legado para una ciudad europea.

Pilar Alquézar

ZARAGOZA PREPARA YA LA CELEBRACIÓN DE LA ASAMBLEA GENERAL ANUAL DE **EUROCITIES 2010**

LA CAPITAL ARAGONESA SERÁ POR PRIMERA VEZ LA SEDE, ENTRE EL 3 Y 6 DEL PRÓXIMO MES DE NOVIEMBRE, DE LA CITA ANUAL DE LA RED MÁS IMPORTANTE DE CIUDADES EUROPEAS, QUE ENGLOBA A 140 DE LOS MUNICIPIOS MÁS IMPORTANTES DEL CONTINENTE.

■ Zaragoza será sede de la Asamblea General Anual de EUROCITIES del 3 al 6 de noviembre de 2010, un evento en el que participarán los alcaldes y representantes de las principales ciudades de Europa. Esta reunión anual se desarrollará bajo el lema **"Ciudades de éxito, visión e identidad"**, un tema muy vinculado con Zaragoza y su proceso de creación y difusión de la Marca de ciudad, y que ha despertado un enorme entusiasmo entre las ciudades miembro de **EUROCITIES**.

El *Marketing* de *Ciudades* como estrategia de promoción de ciudades y territorios, se ha convertido en una herramienta fundamental para atraer inversiones, arte, cultura y habitantes a las ciudades, que compiten entre sí en un mundo globalizado para mostrar sus mejores atractivos. La cita de Zaragoza permitirá compartir experiencias de las urbes que más éxito tienen en su gestión de Marca, además de analizar la repercusión del empleo de estas técnicas de branding en la economía local. En el programa previsto para el congreso, se incluye la participación de prestigiosos ponentes a nivel internacional, y la realización de talleres y sesiones de networking para profundizar en los casos de estudio.

La celebración del encuentro EUROCITIES 2010 en Zaragoza supone un fuerte impulso a la promoción exterior de la capital aragonesa, puesto que es el evento más importante que celebra EUROCITIES, para el que se espera una asistencia aproximada de 400

ELENA ALLUE, CONSEJERA DELEGADA DE ZARAGOZA GLOBAL Y CONCEJALA DE TURISMO Y FOMENTO DEL AYUNTAMIENTO DE ZARAGOZA

Elena Allué, consejera delegada de Zaragoza Global y concejala de Turismo y Fomento del Ayuntamiento de Zaragoza:

¿Que importancia tiene la reunión de Eurocities en Zaragoza?

A nivel político municipal y europeo, la máxima. Vamos a acoger, durante cuatro jornadas, a los representantes políticos de 140 ciudades europeas, muchos de ellos alcaldes, que van a debatir y poner en común un montón de iniciativas y programas políticos, además de asistir a la Asamblea General anual de EUROCITIES, la red de municipios europeos más importante que existe. Es una cita histórica para Zaragoza, y una gran oportunidad para vender los atractivos de la capital aragonesa y nuestra capacidad para organizar reuniones y eventos de carácter internacional.

¿Cuál sera el tema principal de debate en las reuniones?

Este año se ha elegido el lema "Ciudades de éxito, visión e identidad", un tema muy vinculado con Zaragoza y su proceso de creación y difusión de la Marca de ciudad, y que ha despertado un enorme entusiasmo entre muchas ciudades miembro de EUROCITIES. Se analizará el Marketing de Ciudades como estrategia de promoción de ciudades y territorios, que se ha convertido en una herramienta fundamental para atraer turistas, inversiones, arte, cultura y habitantes a las ciudades. Estamos muy orgullosos de que EUROCITIES haya escogido este tema, ya que Zaragoza tiene mucho que aportar en este ámbito y podrá compartir su experiencia con otras capitales que han puesto en marcha su Marca de ciudad.

¿Qué beneficios traerá para la ciudad la celebración de EUROCITIES?

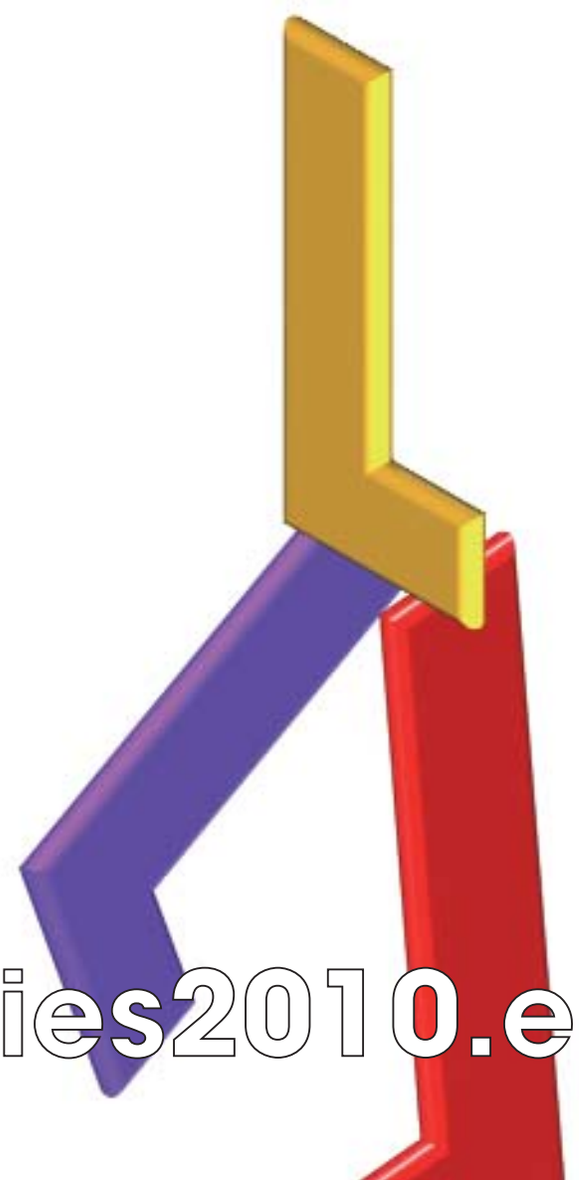
Además del lógico impacto económico que conlleva la estancia en Zaragoza de cerca de 400 delegados durante cuatro jornadas, es una oportunidad única para establecer contactos con las principales capitales de Europa y, sobre todo, de dar a conocer los principales atractivos turísticos y empresariales de Zaragoza ante todo el continente. La celebración de la Asamblea General de EUROCITIES potenciará también la imagen internacional de Zaragoza, mostrando los valores que nos convierten en una de las ciudades más emergentes del sur de Europa.

LA VICEPRESIDENTA DEL GOBIERNO Y EL COMISARIO DE POLÍTICA REGIONAL DE LA UE PARTICIPARÁN EN LA INAUGURACIÓN DE LA IMPORTANTE CITA INTERNACIONAL, QUE REUNIRÁ A 140 CIUDADES EUROPEAS EN LA CAPITAL ARAGONESA ENTRE EL 3 Y 6 DEL PRÓXIMO MES DE NOVIEMBRE.

delegados, incluyendo autoridades, representantes de la UE y otras organizaciones de los sectores público y privado de todo el continente.

EUROCITIES es la principal red de ciudades de Europa, con más de 140 miembros pertenecientes a 36 países y en la que se incluyen algunas de las capitales más importantes de Europa: Viena, Bruselas, Berlín, Roma, Londres, País, Madrid, Barcelona, Lisboa, etc. EUROCITIES es una plataforma para compartir conocimiento, ideas y experiencias a través de foros, grupos de trabajo, proyectos, actividades y eventos, con el objetivo de trabajar por un futuro sostenible en el que los ciudadanos puedan disfrutar de una buena calidad de vida. El desarrollo económico, la energía y el medio ambiente, los servicios públicos, el cambio climático, las políticas de cohesión, el empleo y los asuntos sociales, cultura, educación, transporte y movilidad, información y nuevas tecnologías, y gobernanza y cooperación internacional son los ámbitos de actuación de sus miembros. Ejerce también como lobby de las ciudades ante las Instituciones Europeas en los temas que les afectan.

Zaragoza se integró en EUROCITIES en junio de 2002, y desde entonces su participación ha ido aumentando, acogiendo diversas reuniones y Foros, siendo actualmente la única ciudad española que es miembro del Comité Ejecutivo compuesto por 12 ciudades (Budapest, Copenhague, Estocolmo, Gante, Génova, La Haya, Leipzig, Lyon, Nantes-Metropol, Varsovia, Viena y Zaragoza). EUROCITIES 2010 Zaragoza se desarrollará del 3 al 6 de noviembre, con un completo programa que incluirá conferencias, entrega de los Premios EUROCITIES 2010, sesiones de trabajo y plenarias, que se desarrollarán en algunos de los edificios más emblemáticos de la ciudad, como el *Auditorio-Palacio de Congresos, el Teatro Principal* o el *Museo Pablo Gargallo.*



www.eurocities2010.eu

AKIMOTOR

_ MOTORLAND ARAGÓN _
_ DANI PEDROSA _ NEWS _

Buckler
Buckler
Buckler

FIAT

GRAN PREMIO A-STYLE DE ARAGÓN
A-STYLE
GRAN PREMIO A-STYLE DE ARAGÓN

FACTORY
FIAT

MUNDIAL DE MOTOGP

MOTORLANDARAGÓN

EN TOTAL FUERON 116.931 PERSONAS LAS QUE ESTUVIERON DURANTE LOS TRES DÍAS DEL EVENTO. INCLUSO SU MAJESTAD EL REY DON JUAN CARLOS VISITÓ EL CIRCUITO, PARTICIPÓ EN EL MINUTO DE SILENCIO QUE SE HIZO EN MEMORIA DEL PILOTO JAPONÉS TOMIZAWA Y SE ENCARGÓ DE ENTREGAR LOS TROFEOS A LOS GANADORES DE LAS TRES CATEGORÍAS DEL MUNDIAL DE MOTOGP. TAMBIÉN SE CONTÓ CON LA PRESENCIA DEL PRESIDENTE DE ARAGÓN, MARCELINO IGLESIAS Y EL VICEPRESIDENTE DE ARAGÓN, JOSÉ ÁNGEL BIEL, ENTRE UNA LARGA LISTA DE AUTORIDADES TANTO LOCALES COMO REGIONALES Y NACIONALES.

Paseando entre alguno de los boxes y el paddock pudimos hablar con pilotos, la mayoría estaban muy contentos con el circuito y las carreras, y otros tristes por no haber podido correr casi, por culpa de las caídas que, desgraciadamente, hubo muchas y algún piloto acabó con muletas.

Pero por lo general las carreras estuvieron muy interesantes como fue la que le dio a Stoner, el primer puesto y por lo tanto ganador de **MotoGP** en **MotorLand**. Desde la primera vuelta ya se podía disfrutar del mayor evento motociclista del Mundo. **Stoner** y **Lorenzo** ocupaban los primeros puestos, el Australiano se iba acercando cada vez más hasta llegar a un tiempo de segundo y medio en solo 3 vueltas. **Pedrosa** seguía por detrás y se colocó en segunda posición , por detrás de *Lorenzo* y se iba acercando al Australiano y dejando atrás a *Lorenzo* el cuál estaba siendo presionado por el americano Hyden que luchaba por la tercera plaza. Cuando solo quedaban nueve vueltas todo seguía igual pero con **Hayden** apretando mucho a un *Lorenzo* que tapaba muy bien todos los huecos. A falta de tres vueltas, Stoner tenia una ventaja de más de tres segundos sobre *Dani* y nueve sobre *Lorenzo*. En la última vuelta, Dovizioso se fue al suelo y Hayden adelantó a Lorenzo en la entrada de la recta posterior para arrebatarle la tercera plaza del pódium. Finalmente todo quedó así: **Stoner** primero, **Pedrosa** segundo y **Hayden** tercero.

Algo inesperado ocurrió al principio de la última carrera de la categoría de *Moto2*, cuando en la multitudinaria salida hubo 5 caídas, afortunadamente no hubo consecuencias graves. Y el resto continuó, Iannone comenzó a despegarse de **Simón** y **Corsi**, **Tony Elías** iba remontando como de costumbre y a falta de siete vueltas, **Iannone** ya llevaba mucha ventaja, *Simón* intentaba evitar que **Talmacsi** y *Corsi* le adelantaran mientras que Elías luchaba por la cuarta posición. En la última vuelta *Iannone* cruzó la meta sin peligro, ya nadie podía quitarle ese primer puesto. *Simón* quedó segundo aguantando la presión de *Talmacsi* que insistía en adelantarle hasta en la última curva, pero no tuvo éxito y siguió en tercera posición mientras que *Elías* sí consiguió adelantar a Corsi y acabó cuarto. Y la meta más intensa, emocionante y estresante que vivimos, fue la de 125cc, la carrera era todo un intercambio de la primera posición entre **Nico Terol** y **Espargaró**, siempre con menos de un segundo de diferencia entre ambos y a unas velocidades medias de 230 km/h. Faltando cuatro vueltas *Terol* comenzó a distanciarse mientras que **Smith** estaba en tercera posición sin peligro alguno. La meta se iba acercando, y quedando ya solo 2 vueltas, *Espargaró* apretaba y se colocó a menos de 150 milésimas de Terol y ya la final, fue de infarto, ya que en la recta posterior Espargaró se pegaba a Nico y llegando a la última frenada, *Espargaró* le adelanto y aguanto la curva final arrebatándole la victoria a *Terol* que quedó segundo y *Smith* tercero.

¡Vaya un fin de semana lleno de emociones y experiencias fuertes! Ya queremos que haya otro campeonato para pasarlo igual de bien, o mejor si es que se puede…

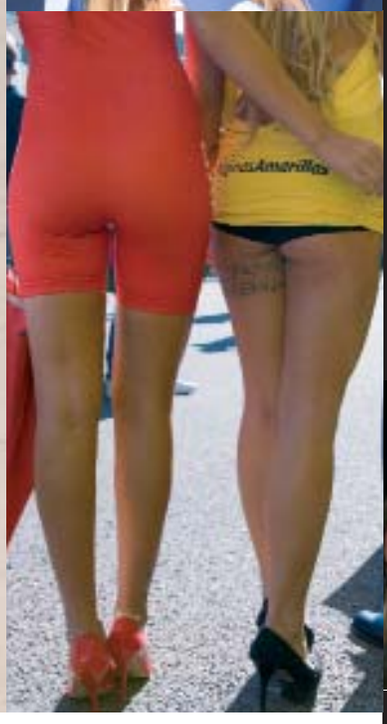
Sigue ▸▸

CIFRAS

TRAS MUCHOS MESES DE TRABAJO, FINALIZÓ LA 13ª PRUEBA DEL MUNDIAL DE MOTOGP EN MOTORLAND ARAGÓN. TODOS LOS DISPOSITIVOS DURANTE EL EVENTO CON LAS MÁS DE 4.000 PERSONAS QUE ESTUVIERON TRABAJANDO ESA SEMANA.

Con cifras más que satisfactorias (más de 70.000 personas sólo el domingo y más de 116.000 personas desde el lluvioso viernes y hasta el día de las carreras) la primera edición ha dejado un buen sabor de boca. No obstante, el circuito continúa ya trabajando en los eventos que tiene calendados ya que para las próximas semanas, además de una ocupación diaria de casi el 100% hay competiciones todos los fines de semana. Otro de los éxitos más palpables de la semana pasado fue la gran aceptación de las redes sociales (Facebook, Tuenti y Twitter) con la retransmisión en directo de las mismas y con gran seguimiento por parte de los usuarios que también visitaron mucho la página web del circuito. Por otra parte, el servicio de autobuses desde Alcañiz al circuito registró más de 4.000 viajeros el sábado y más de 5.000 el domingo. Y los dispositivos de Bluetooth que se instalaron en Zaragoza y Alcañiz registraron miles de descargas del portal para móviles del GP.

MUNDIAL DE MOTOGP MOTORLAND ARAGÓN 2010



ARAGONESES EN MOTORLAND

Estuvimos con nuestras queridas azafatas de Jack & Jones, el equipo de Antonio Banderas que Alejandro Moda presentó en su tienda de Isaac Peral con el patrocinio de Compac encimeras. Al establecimiento acudieron los dos pilotos, Kenny Noyes y Joan Olivé

Nuestro amigo del "Tal y Cual" tampoco quiso perderse el evento, y eligió un lugar privilegiado para observar la carrera.

Para la empresa aragonesa Maquinza fue todo un orgullo celebrar su tercer Gran Pemio en casa.

Nacho Grillo, uno de los hermanos de la familia de joyeros zaragozana, volvió de Brasil para no perderse el evento.

2011

Brial

VIP
SHUTTLE

MOTORLAND 2011 ES YA UN HECHO

J. ANGEL**BIEL**

MOTORLAND ARAGON SIGUE DE ENHORABUENA YA QUE HOY SE HA PUBLICADO EL CALENDARIO DEL ANO QUE VIENE DEL MUNDIAL DE MOTOGP Y FIGURA COMO PRUEBA TITULAR EN EL 2011. EL CALENDARIO (QUE SE HA PUBLICADO EN LA PAGINA OFICIAL DE LA FIM (WWW.FIM-LIVE.COM/EN/) Y DE MOTOGP (WWW.MOTOGP.COM/ES) REFLEJA QUE LA CITA ALCANIZANA SERA EN LAS MISMAS FECHAS QUE ESTE ANO, ES DECIR, EL PROXIMO 18 DE SEPTIEMBRE DE 2011. EL BUEN HACER DE LA ORGANIZACION, BUENAS OPINIONES DE PILOTOS Y EQUIPOS Y EL CORRECTO DESARROLLO DE LA PRUEBA DURANTE EL GRAN PREMIO, HA HECHO QUE DORNA SPORTS Y LA FIM RECOMPENSEN DE ESTE MODO EL TRABAJO REALIZADO DESDE MOTORLAND ARAGON. CON ESTA NOTICIA, MOTORLAND ARAGON SE ASEGURA PARA EL ANO QUE VIENE EL MAYOR EVENTO DEL MUNDO DEL MOTOCICLISMO.

> "HABRÁ UN ANTES Y UN DESPUÉS DE MOTORLAND".

El Gran Premio de moto GP representa uno de los acontecimiento de mayor envergadura y repercusión jamás organizado en Aragón: se esperaba desde el Gobierno un éxito tan rotundo?

Sin duda. De toda la historia es seguramente el acontecimiento organizado en Aragón que más trascendencia mundial ha tenido. Millones de personas en el mundo ya conocen Aragón. Oír hablar del GRAN PREMIO DE ARAGON ponía los pelos de punta.

Realmente se esperaba ese éxito?

El consejero delegado de DORNA, cuando finalizó el acto, me dijo: "Yo sabía que iba a salir bien, lo que no pensaba es que iba a salir tan bien". Sumando al magnífico circuito que tenemos el trabajo realizado por toda la gente en Motorland, estábamos seguros de triunfar. Y ha salido por encima de todas las previsiones. La gente se portó extraordinariamente bien. No he oído ni una sola crítica. Me he movido por todo el territorio y han sido todo alabanzas.

El Aragonés no suele confiar en sus propias capacidades: puede existir un antes y un después del Gran Premio en la mentalidad aragonesa?

Hay que reconocer que Aragón es una tierra complicada. Creo que tenemos un "complejito" que hay que quitarse de encima. Tenemos una gente magnífica, una fantástica situación estratégica, unas empresas estupendas. Yo creo que tendríamos que estar un poco más orgullosos de lo que hacemos. Recuerdo cuando los de Calanda le decían a Luis Buñuel: "flojito lo tuyo Luis, flojito lo tuyo". Con eso está dicho todo. O otra expresión que cuenta Ildefonso Manuel Gil de una anécdota en la plaza de la Misericordia de Zaragoza dónde había un torero que no lo estaba haciendo bien y se oye un voz de entre el público diciendo: " duro con ese, que es de Aki". Es muy significativo de lo que era esa tierra pero creo que poco a poco las cosas irán cambiando. Llevó más de 30 años en política; cuando hemos hecho las cosas mal nos las han criticado y con razón. En el caso de Motorland, con el Gran Premio, no hemos recibido criticas y si a uno algo le pareció mal no se atrevo a criticar. Habrá un antes y un después de Motorland.

Es la mejor campaña de publicidad que la Comunidad podía soñar. Y con resultados casi inmediatos. Se dispone de cifras sobre la repercusión económica del Gran Premio?

Cuando me hablan de lo que costó Motorland, les pregunto cuanto cuesta una campaña de publicidad de 300 millones de personas, salir en todos los telediarios con el nombre de Aragón, que nos vean por medio mundo. Acumulando todos los impactos producidos por el Gran Premio, creo que esta superado. Pero no es sólo el impacto mediático, son los 30 millones de euros generados en la comarca del Bajo Aragón en 4 días. Estoy convencido que en dos años el circuito habrá generado lo que costó.

Aragón existe en el mapa mundial un poco más desde el Gran Premio. Qué se debería hacer para aprovechar ese momento?

Debemos vender la situación estratégica que tenemos. Explicamos a DORNA las virtudes del circuito subido en un helicóptero; desde arriba uno se da cuenta que Aragón esta a una distancia equidistante de Barcelona, Valencia, Madrid y Bilbao en un radio de 300 km. dónde esta el 75% de la población española. Además aki tenemos una autonomía que funciona muy bien desde hace 12 años y sin conflictos territoriales. Solo nos falta la apertura de los Pirineos desde Aragón. Eso es razón de Estado. Aragón tendría un futuro excelente. Va muy retrasado. Es una decisión europea. Hemos desaprovechado muchas oportunidades. Cuando España ha presidido la Unión Europea no hemos nada. Ningún gobierno español se ha tomado en serio el tema de los Pirineos. Y tampoco le interesa a Francia.

Dos asignaturas pendientes:
los accesos: en pleno recorte presupuestario del Ministerio de Fomento podemos confiar en el Gobierno Central para tener una autovía en breves?

Con el desdoblamiento N-232 es evidente que el transito sería más fluido. No hubo retensiones a la llegada. La vuelta fue un poco más lenta pero la gente que volvió por Caspe o Belchite no encontraron atascos. Creo que la propia Feria de Zaragoza genera más atascos que Motorland. Hace ya tiempo, cuando la autovías estaba ya prácticamente parada al 100%, dije que Motorland tiraría de la autovía. De hecho con los recortes presupuestarios del Ministerio de Fomento temimos por la circunvalación de Alcañiz. Gracias a Motorland tiro para adelante. Confío que después del éxito del Gran Premio, el Ministerio de Fomento, que tarda en darse cuenta de las cosas a veces, no tenga otro remedio que desbloquear los fondos para la autovía. De no ser así será imposible. De los presupuestos autonómicos lo intentamos en su día: mediante una formula de concesiones, idea del entonces presidentye de la CREA, se podría haber adelantado el desdoblamiento. Entonces no quisieron. Sin Motorland sería mucho más difícil.

Los alojamientos: cuales son las previsiones para suplir la falta de numerosas plazas hosteleras?

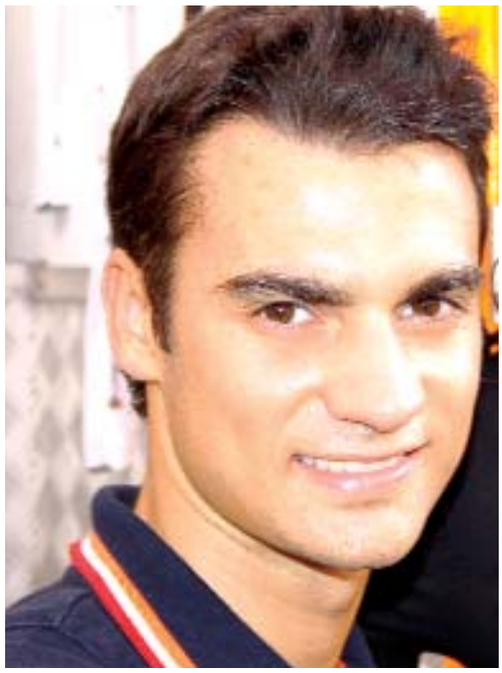
Si que faltan hoteles.. Pero me consta que a 50 km. a la redonda de Alcañiz hay ya 4 proyectos de hoteles. Es muy importante. Pero considero que el emblema es el edificio de Norman Foster, un hotel de 100 habitaciones con 15 suites en Motorland. Hicimos un concurso internacional de arquitectos. El propio Norman Foster vino a defender su proyecto al jurado. Será el emblema del circuito, un poco como la Torre Eiffel en París o el Guggenheim en Bilbao. Muchas empresas del sector del motor presentarían sus coches en Motorland si hubiera un hotel de esas características. Para ello estamos intentando coordinar la iniciativa privativa para impulsar la construcción y la gestión del hotel, de la de la zona comercial y de la grada principal. Consideramos que la iniciativa pública ha hecho lo que tenía que hacer, y que le toca el resto de la operación al empresariado privado. No hay fecha todavía. Hay muchos contactos iniciados. Es cuestión de que se ponga de acuerdo 14 o 15 empresas privadas. Creemos mucho en la suma de lo público y lo privado. Y teniendo en cuenta lo tozudo que soy, si me da tiempo, creo que lo conseguiremos.

Y para cuando la Formula 1?

Creo que debemos primero organizar durante varios años la moto GP. Simplemente por ser prudente. Estaríamos en condiciones de hacerlo ya sin duda. Peri si me dan una oportunidad, lo que hay que poner se pone. Esperar un poco la circunstancias. Como tuvimos suerte con las motos, porqué no la vamos a tener con la Formula 1. De aki a que se celebre tendremos seguro resuelto el tema de los alojamientos. Y siempre tener presente que detrás está la ciudad de Zaragoza a menos de 100km. Es muy importante en todos los aspectos.

Otro gran proyecto para Aragón: Gran Scala. Sobre el papel es un proyecto fantástico para el desarrollo de Aragón. En qué fase nos encontramos ahora? Podremos dentro de 10 o 15 años hablar de éxito como ahora para Motorland?

Lo único que puedo comentar es que han pagado los dos plazos de la compra de los terrenos y sabemos que ingenierías y consultoras europeas están trabajando en temas de agua, de energías, de trazados, etc. Se ha retrasado más de la cuenta porque era un proyecto tan ambicioso que nos habíamos hecho muchas ilusiones a corto plazo. De aki a que acabe el año espero tener buenas noticias.



QUERIDO POR TODOS

DANI**PEDROSA**

EL JUEVES 16 DE SEPTIEMBRE, TUVIMOS LA OPORTUNIDAD DE DISFRUTAR EN EL CORTE INGLÉS DE INDEPENDENCIA DE LA PRESENCIA DE DANI PEDROSA, PILOTO ESPAÑOL DE MOTO GP, QUE ACTUALMENTE SE ENCUENTRA EN EL SEGUNDO PUESTO DE LA CLASIFICACIÓN CON TODAVÍA POSIBILIDADES DE ALCANZAR A LORENZO. PUDIMOS COMPROBAR LA CANTIDAD DE SEGUIDORES QUE TIENE, YA NO POR SER UNO DE LOS MEJORES PILOTOS DEL MUNDO, SINO TAMBIÉN POR SU CARISMA, HUMILDAD Y SIMPATÍA.

Estuvo aproximadamente una hora firmando sus posters y toda clase de artículos que la gente traía como , camisetas, cascos, gorras , etc. ¡Fue una autentica locura!, cámaras, flashes, gente y gritos por todas partes, pero mereció la pena asistir. Casi no hubo tiempo de hacerle preguntas así que esperamos a estar con él en MOTORLAND. Ahí pudimos hablar con él de forma más privada y cercana. Compartimos unos minutos con Dani, la familia y el equipo y casi no nos queríamos ir. Gente muy sencilla y con los pies en el… asfalto. Así que entre risas y anécdotas, aprovechamos para hacerle las preguntas que no pudimos el día 16 y añadir más sobre su experiencia en **Motorland**.

¿Cómo viviste tu momento de firmas en El Corte Inglés?
Genial, había mucha gente, no esperaba tanta, y me dio mucha pena no haber podido atender a toda la gente que fue.
¿Cómo veías el circuito antes de la competición?
Como un reto, ya que era la primera vez que corría en este circuito y tiene unas curvas muy difíciles, era nuevo y diferente para mí.
Y ahora, una vez terminada la carrera, ¿Qué te ha parecido el circuito?
Muy bonito, he disfrutado mucho con la carrera. Tiene unas curvas muy bonitas a la par que difíciles.
¿Te apetecería volver a correr aquí en Alcañiz?
Por supuesto, ha sido una experiencia muy buena y lo he pasado muy bien.
¿Cómo has sentido a la afición?
La verdad es que ha venido muchísima gente, creo q había mucha ilusión por este campeonato aquí en Aragón, y se ha notado.

Nos encantó conocer a Dani, fue un rato inolvidable que recordaremos con cariño. Lo cierto es que nos fuimos muy contentos de Motorland ya que fue un fin de semana muy intenso. Pasamos el día entero tanto el sábado 18 como el domingo 19 escuchando el fascinante sonido de las motos, viendo las carreras con mucho nerviosismo, viviendo cada momento al máximo. ¡Se respiraba adrenalina!

Disculpa
si te he entretenido.

Nuevo Audi A1.
Diseño Audi en una nueva dimensión.

Disculpa porque es inevitable detenerse a contemplarme. Porque puedes personalizarme de tantas maneras que te lo pondré muy difícil para que te decidas. Porque tanto en el exterior como en el interior estoy lleno de detalles que entusiasman. Porque te prometo una vida más intensa. Y porque ya no te conformarás con otro coche. Soy el A1. Ya estoy aquí. Y quiero que me conduzcas.

Nuevo Audi A1 de 86 a 122 CV. Emisión CO_2 (g/km): de 103 a 122. Consumo medio (l/100 km): de 3,9 a 5,3.

Audi A1.
The next big Audi.
www.audi.es/a1

Auto Servicio Solano
Pol. Cuattro - Ciudad de Automoción
Ctra. de Castellón, km 3,300
50013 Zaragoza
Tel. 876 25 44 33

Autosca
Ingeniero Pano, 16
22004 Huesca
Tel. 974 21 18 09
audi@autosca.es

Pol. Ind. Paúles,
parcela 62 naves 4 y 5
Eugenio de Usandizaga, s/n
22400 Monzón - Tel. 974 41 70 90

Audi
A la vanguardia de la técnica

EN FAMILIA

VOLKSWAGEN SHARAN

EL NUEVO SHARAN REUNE TODO LO QUE PUEDAS ESPERAR DE UN AUTOMÓVIL CONCEBIDO PARA DISFRUTAR EN FAMILIA. HAY UNA MANERA NUEVA DE SUBIR Y BAJAR DE UN SHARAN: NO SÓLO ES BONITO, SINO QUE ADEMÁS ES DE LO MÁS CÓMODO QUE PUEDES ENCONTRAR. Y UN EJEMPLO SON LAS PUERTAS TRASERAS DESLIZANTES. UN INTERIOR LLENO DE SORPRESAS: NI TE IMAGINAS TODO LO QUE PUEDE OCURIR EN EL INTERIOR DEL NUEVO SHARAN, JUEGOS, AVENTURAS, RELAX Y SOBRE TODO, EL PLACER DE CONDUCIR.

CAUTIVADOR

ALFA ROMEO GIULIETTA

EL INTERIOR: LOS ELEMENTOS RETOMADOS DEL PASADO SON FASCINANTES: EL SALPICADERO EN HORIZONTAL, LOS MANDOS DE BALANCÍN CON EL SABOR VINTAGE DEL 8C COMPETIZIONE Y, AÚN MÁS, EL VOLANTE DE TRES RADIOS Y LOS ASIENTOS ENVOLVENTES. SU ESPACIO REALMENTE FUNCIONAL: CINCO PLAZAS REALMENTE CÓMODAS Y UN MALETERO DE 350L. EL EXTERIOR: DINAMISMO PURO QUE RECORRE LAS CINCO PUERTAS Y LA MUSCULATURA LATERAL, DONDE ENCUENTRA LOS DETALLES FUNCIONALES DE ESTILO COMO EL SPOILER AERODINÁMICO. GRANDES FAROS CON DRL DE LED CONSIGUEN UNA MIRADA CAUTIVADORA.

PICK UP

REPORTER

ES PICK-UP HÍBRIDO DE CUATRO PLAZAS CON LA CAJA DE CARGA CUBIERTA POR PLACAS SOLARES, DESTINADAS A PRODUCIR ELECTRICIDAD PARA ALIMENTAR EL AIRE ACONDICIONADO, LA ILUMINACIÓN INTERIOR O EL EQUIPO DE MÚSICA. TIENEN SÓLO 0.26 KW DE POTENCIA POR LO QUE NO PUEDEN ALIMENTAR LOS TRES DISPOSITIVOS A LA VEZ. ESTE PEQUEÑO PICK-UP ES UN HÍBRIDO ENCHUFABLE. ESTÁ COMPUESTO POR UN MOTOR 1.2 DE GASOLINA CON 75 CV ADAPTADO PARA FUNCIONAR TAMBIÉN CON GAS NATURAL, UNIDO A UN MOTOR ELÉCTRICO DE 94 CV. EL PRIMERO DE ELLOS MUEVE LAS RUEDAS DELANTERAS MIENTRAS QUE EL SEGUNDO ESTÁ ACOPLADO AL EJE TRASERO. GRACIAS A SU *ENCHUFABILIDAD* PARA RECARGAR BATERÍAS, EN MODO ELÉCTRICO TIENE 54 KM DE AUTONOMÍA. CON EL MOTOR TÉRMICO EN FUNCIONAMIENTO, LA AUTONOMÍA TOTAL ES DE 300 KM. LA VELOCIDAD PUNTA ES 130 KM/H.

DISEÑO + CONFORTABILIDAD

NISSAN TOWNPOD

ESTE NUEVO VEHÍCULO, AUTÉNTICO ROMPEDOR DE TENDENCIAS, MEZCLA EL CONFORT Y EL DISEÑO DE UN TURISMO CON LA VERSATILIDAD PARA LOS NEGOCIOS DE UN VEHÍCULO COMERCIAL LIGERO. COMO SI DE UNA CAMISETA SE TRATARA, EL NISSAN TOWNPOD PUEDE UTILIZARSE TANTO PARA EL TRABAJO COMO PARA EL OCIO. PROPORCIONA UNA PLATAFORMA SIMPLE QUE CADA USUARIO PUEDE ADAPTAR A SUS PROPIAS NECESIDADES. OTRA GRAN IDEA DE ESTE COCHE ES EL PUCK, UNA BOLA DEL TAMAÑO DE UNA PELOTA DE SQUASH CON UN ANCHO CORTE EN MEDIO QUE PERMITE ACOPLAR PORTA BEBIDAS, TELÉFONOS MÓVILES, GANCHOS PARA BOLSOS O CUALQUIER OTRO ACCESORIO QUE TANTO NISSAN COMO PROVEEDORES EXTERNOS CONSIDEREN QUE PUEDEN SER HERRAMIENTAS ÚTILES EN EL USO COTIDIANO DEL VEHÍCULO.

AKITECNO

_ NEWS _

EXPERIENCIA

3DIMENSIONES

LOS NUEVOS TELEVISORES 3D BRAVIA NX710 Y NX810 AÑADEN ESTILO Y CONECTIVIDAD A LA EXPERIENCIA 3D. SONY AMPLÍA LA GAMA BRAVIA 3D CON DOS NUEVOS MODELOS QUE COMBINAN LA TECNOLOGÍA 3D Y LA CONECTIVIDAD CON UN DISEÑO MONOLITHIC REALMENTE ELEGANTE.

Llega una nueva dimensión al entretenimiento doméstico, y está aquí para quedarse. El 3D ha saltado de las salas de cine al salón de casa, y los televisores 3D BRAVIA Sony premiados con los galardones EISA están sentando un precedente y asombrando a los espectadores – su ventana a una experiencia más rica, profunda, colorida y gratificante que cambia para siempre la percepción de lo que puede llegar a ser un televisor. Todos los televisores 3D BRAVIA son compatibles con una gran variedad de contenidos 3D, incluidas las últimas películas de Hollywood en discos Blu-ray 3D, programas emitidos en los nuevos canales 3D; incluso juegos 3D para PlayStation®3. Simplemente conecte un transmisor 3D y póngase un par de gafas activas de Sony, disfrutará de imágenes en alta definición inmersivas y realistas. ■

Telefonía y accesorios
María Lostal
MARÍA LOSTAL, 24. TEL. 976 21 90 20
- MÁS DE 10 AÑOS DE EXPERIENCIA EL EL SECTOR DE TELEFONÍA MÓVIL -

Te liberamos el teléfono en el acto (98%)

Si se te ha estropeado el móvil y crees que has perdido todas tus fotos y contactos... nosotros te recuperamos el teléfono!!
Buscamos la mejor solución para cada cliente, nos avala nuestra profesionalidad y trato personalizado.

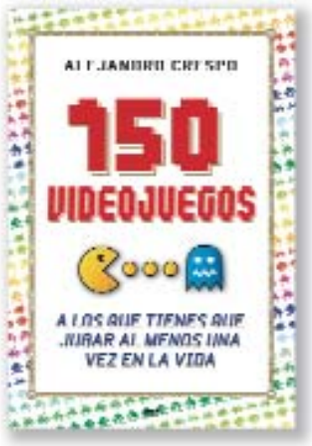
Más de 10 años de experiencia en el sector de la telefonía móvil

Contamos con el mayor surtido de accesorios del mercado a los mejores precios. Complementos para iPhone originales, como fundas protectoras, auriculares, adaptadores, etc. También disponemos de accesorios para: móviles, consolas, Gps, ordenadores, cámaras digitales... amplio surtido de tarjetas de memoria y pen drives.

LECTURA RECOMENDADA

50VIDEOJUEGOS

ALEJANDRO CRESPO MARTÍNEZ NOS PRESENTA LOS VIDEOJUEGOS A LOS QUE TIENES QUE JUGAR POR LO MENOS UNA VEZ EN LA VIDA.



El año 2008 fue un año muy especial para el mundo de los videojuegos ya queue se celebró el 50 aniversario del que es considerado el primer videojuego de la historia, **Tennis for Two**, desarrollado en 1958 por el físico estadounidense **William Higinbotham** para entretener a los visitantes del Laboratorio Nacional de *Brookhaven* donde trabajaba. En pleno s. XXI, Los videojuegos forman parte de la vida diaria de muchas personas, los primeros jugadores tienen ya entre 30 y 40 años, sus hijos han crecido o crecerán junto con los videojuegos y han pasado a convertirse de un entretenimiento muy adictivo dentro de la cultura moderna. En este libro podrás acceder a los 150 videojuegos más representativos de toda la historia de este nuevo arte. Tanto si eres aficionado como si no, este libro te permitirá acercarte a este gigante sector del entretenimiento. Desde hace un tiempo se encuentran en la red cientos de comentarios y reflexiones, en foros y blogs de todo tipo, acerca de si los videojuegos deben ser considerados o no un nuevo arte. Como es lógico, hay multitud de opiniones tanto a favor como en contra de esta afirmación, pero lo que nadie puede han dejado de ser un entretenimiento únicamente para niños o minorías. ■ **MR Prácticos.**■

TECNOVITA

SALUD&BELLEZA

TECNOVITA BY BH ES UNA NUEVA LÍNEA DE PRODUCTOS DEL GRUPO BH.CUANDO PENSAMOS EN LAS SIGLAS BH LO PRIMERO QUE SE NOS VIENE A LA MENTE ES AQUELLA BICICLETA BH QUE FORMA PARTE DE LOS RECUERDOS FELICES DE NUESTRA INFANCIA. EL GRUPO BH (BEISTEGUI HERMANOS) ES UNA EMPRESA CON UNA LARGA TRAYECTORIA EMPRESARIAL QUE ACABA DE CUMPLIR 100 AÑOS DE HISTORIA.

La continua apuesta por la investigación y el desarrollo les ha permitido diversificar sus productos y crecer con paso firme siempre a la cabeza de la tecnología. Estos conceptos considerados “modernos” hace 100 años han propiciado que el grupo BH opere en la actualidad a nivel mundial y sea un referente en varios sectores como la bicicleta, el fitness y el wellness. Como fruto de esta trayectoria nace una nueva marca dentro del grupo: TECNOVITA BY BH. Una línea de productos que cuida hasta el más mínimo detalle para que diseño, tecnología, belleza y bienestar vayan de la mano. Una de las más sorprendentes innovaciones de la marca son las **gafas de masaje SONNO YM68.** Esta nueva creación tiene un diseño ergonómico fácilmente adaptable a cada tipo de fisonomía. A través de un mando a distancia podemos controlar la presión del masaje, el tipo de vibración, la temperatura e incluso decidirnos por escuchar sonidos naturales que contiene la memoria de estas sorprendentes gafas o disfrutar de nuestra propia música en mp3 a través de los auriculares que tiene incorporados. Además ofrece una terapia anti-stress, ayuda a conciliar el sueño, alivia la fatiga ocular y mental después de una dura jornada laboral. También Os presentamos el nuevo **casco de masaje integral YM85 DUE** que proporciona comodidad y relax en nuestra propia casa. El casco lleva incorporadas unas gafas de masaje, convirtiéndose así en un completo kit de belleza y salud. Esta nueva creación combate los signos de cansancio como ojeras, bolsas y arrugas, además estimula la circulación sanguínea, y mejora considerablemente la falta de concentración. Cuídate y protege tu salud y belleza mientras descansas en el sofá, tendrás una piel perfecta y radiante al final del día sin moverte de casa. La nueva creación ofrece toda una serie de elementos que en su conjunto otorgan al usuario una sensación plena de bienestar y relax. Además de un completo masaje craneal relajante, este casco proporciona una completa terapia anti-stress, ayuda a conciliar el sueño y alivia la fatiga ocular y mental. Gracias al juego de combinaciones de presión por aire, vibración multifrecuencia, calor y sonidos naturales que lleva incorporados, consigue un auténtico relax y un completo descanso después de una larga jornada de trabajo, un día corriendo detrás de los niños o bien después de largas horas de estudio. Un alivio merecido que tu cuerpo y tu mente agradecerán y te pedirán repetir en más de una ocasión. El casco es portátil y fácil de usar, cuenta con un mando a distancia con advance control y funciona con pilas 4(AA) o bien con adaptador de red. El precio de este nuevo concepto de relax y salud es de 280 €, un precio de lujo para un producto que permite que te cuides por fuera y por dentro con un solo gesto y sin salir de casa. Un tratamiento revolucionario que te ahorra tiempo, dinero y espacio. Todo un aliado para el día a día que no faltará en tu hogar una vez que lo hayas probado. ■

NETT
FORMACIÓN

INAUGURACIÓN NUEVAS INSTALACIONES

Plaza Salamero 14 | 976 215 187

www.nettformacion.es

AKISOCIETY

_CUMPLEANOS _ ANIVERSARIOS _ BODAS _ INAUGURACIONES _
_ FIESTAS _ PRESENTACIONES _ EXPOSICIONES _ PERFORMANCES_

NUEVO AUDI A 1

EN SOCIEDAD

HACE UNOS DIAS TUVO LUGAR LA PRESENTACION EN SOCIEDAD DEL NUEVO AUDI A 1 EN AUDI AUTOSERVICIO SOLANO. UNA JORNADA LLENA DE OCIO Y ENTRETENIMIENTO CON INNUMERABLES ACTIVIDADES PARA EL PÚBLICO INFANTIL, LOS FUTUROS CLIENTES, QUE DISFRUTARON DE CIRCUITOS DE KART, SIMULADORES DE FORMULA 1, TIROS A CANASTA, ETC. POR LA TARDE SE CELEBRÓ UN DESFILE DE MODA CON ROPA SPORTWEARD Y VESTIR DE PRIMERAS MARCAS INTERNACIONALES COMO GUCCI, PRADA O LOEWE.

QUE SEA POR MUCHOS AÑOS...

FIESTAS POR **UN TUBO**

LA EMBLEMÁTICA ZONA DE TAPEO DEL TUBO DE ZARAGOZA CELEBRÓ, LOS DÍAS 1 A 3 DE OCTUBRE, LAS PRIMERAS FIESTAS DEL TUBO.

Se trata de una iniciativa de **Miguel Ángel Almau** que fue proponiendo a cada bar durante semanas la idea de una gran fiesta conjunta, para resaltar el carisma de esta conocida zona. El viernes por la tarde comenzó a ambientarse la Plaza España con bailarinas del *Café Cantante El Plata*. La tarde-noche continuó con un pasacalles de persuasión del grupo **"sambadapraça"** por las calles. Jazz, malabares, rondas joteras, disfraces y mucha animación durante un fin de semana en el que no faltó ni pregón. Desde akí esperamos que iniciativas de este tipo sigan adelante año tras año!. Ha sido una idea brillante...

FELICIDADES

DEBODA

LA BODA FUE EL 31 DE JULIO EN LA FINCA LA QUINTA. EL MAESTRO DE CEREMONIA, LA PERSONA ENCARGADA DE CASARNOS FUE KIKE Y LOS TESTIGOS DAVID SANZ Y SERGIO DEEP. LA DECORACIÓN LA HIZO LUIS COLAS Y JUANAN. TODO FUE SÚPER EMOTIVO HUBO MUCHAS LÁGRIMAS DE ALEGRÍA.... EL RAMO FUE PARA LAS SÚPER AMIGAS ISABEL, MARÍA Y BEA...

PEÑA TAURINA

LA MADROÑERA

HACE UNOS DÍAS PUDIMOS CELEBRAR CON LAS MUJERES DE LA PEÑA TAURINA FEMENINA "LA MADROÑERA" LA PRESENTACIÓN DEL RINCÓN TAURINO EN EL BAR MARPY.

Fue en la temporada 1958-1959 cuando un grupo de amigas aficionadas a los toros crearon esta antigua peña, que en la actualidad está compuesta por 25 socias *"pero necesitamos gente joven",* admite Nieves. En estos días del Pilar se vestirán de gala, ataviadas con mantilla española o de madroños, de ahí su nombre, y concederán uno de los premios de la feria más antiguos y de mayor prestigio: el Trofeo al toro más bravo de la **Feria del Pilar.**

FIESTAS DEL PILAR 2010

X VUELTA DE **MOTOS ANTIGUAS**

UN AÑO MÁS, ESTAS JOYAS DE DOS RUEDAS CELEBRAN SU EXCURSIÓN PILAR 2010

Este año la ruta seleccionado fue Trasmoz "el pueblo de las brujas". A las 9 de la mañana del pasado día 3 de octubre se reunieron motoristas y amigos en el restaurante **La Fuente de la Junquera.** Tras un desayuno que les llenó de energía, comenzaron la excursión: Muel, Épila, Lumpiaque, Pozuelo, Bureta, Ainzón, Borja, Bulbuente, Vera de Moncayo y, finalmente, Trasmoz. Allí les explicaron la historia del pueblo y realizaron una visita guiada al castillo. Tras tomar un refrigerio, regresaron a comer a La Junquera, donde tuvo lugar la entrega de trofeos. Unos trofeos muy especiales, realizados a mano por **Carlos Pérez** (Motoreciclo). Una jornada estupenda en la que no faltó ni el buen tiempo!!

DE **BLANCO**

Tan original como emotiva fue la boda de Mónica y Octavio. La enoteca Divinos fue el lugar elegido para celebrar el enlace de estos dos enamorados. Y motivos había, ya que fue allí, en una cata de vinos, donde se conocieron tiempo atrás. Recordando aquellos primeros momentos y deseando que duren para toda la vida dijeron el sí quiero entre familiares y amigos.

"ESTO ES LO QUE HAY"

EL BATERÍA Y MIEMBRO MÁS ANTIGUO DE LOS JETS, EDUARDO BATRINA, PRESENTÓ HACE UNOS DÍAS SU LIBRO "ESTO ES LO QUE HAY". SE TRATA DE LA HISTORIA DEL GRUPO, LA ÚNICA BANDA ESPAÑOLA QUE HA CUMPLIDO 50 AÑOS.
DE VENTA EN:
www.losjets.com
No lo dejes escapar!!

ASOCIACIÓN **CENTRO**

EL SECTOR COMERCIAL ZONA CENTRO CELEBRA UN ENCUENTRO PARA SUS ASOCIADOS CON UN COCKTAIL ACOMPAÑADO POR UNAS TAPAS. CON MOTIVO DE LAS PROXIMAS FIESTAS, LOS ESTABLECIMIENTOS DE ZONA CENTRO SE HAN REUNIDO PARA COMPARTIR UNA VELADA AGRADABLE E INTERCAMBIAR IMPRESIONES DE SU LABOR COMERCIAL. SE SIRVIERON TAPAS Y COCKTAILS VARIADOS, AMENIZADOS POR UNA AGRADABLE MUSICA PARA AMBIENTAR LA REUNION. EL LUGAR ELEGIDO PARA LA OCASION FUE CARUSO, EN SAN VIVENTE MARTIR 32"

24_SEPTIEMBRE_2010. COOL SPARE ROOM
AMBIENTACIÓN: PERSIA LUJAN DJ

INAUGURACIÓN E.D. FISIOTERAPIA

NUEVAS **INSTALACIONES**

El pasado día 4 de octubre asistimos a la inauguración de las nuevas instalaciones de Nett Formación, en la que se desarrolló la mesa redonda: “Diseño y Redes Sociales”. Tras el acto se sirvió un cóctel a los asistentes.

SOCIEDAD CULTURAL Aragonae RECREATIVA GASTRONOMICA

gastronomicaaragonae@gmail.com

jornadas gastronómicas
excursiones
seminarios

En junio de 2008, un grupo de amigos enamorados de la gastronomía crearon lo que hoy es la Sociedad Cultural, Gastronómica y Recreativa Aragonae, sociedad compuesta por 25 socios fundadores.

El desarrollo de su actividad principal la combinan por excursiones por el territorio aragonés probando recetas típicas, así como con jornadas, charlas y seminarios donde departen sobre los usos y costumbres culinarios de nuestra comunidad.

Varias veces al año celebran diversos tipos de jornadas gastronómicas de puertas abiertas, hasta llenar aforo y/o agotar las existencias.

AKI**GASTRONOMIA**

_ NEWS _

Divino Amore

Desayunos. Aperitivos. Pizzas. Cafés. Copas

Plaza del Carmen, 9.
Tel: 976 795 111.
www.divinoamore.es

También abrimos los domingos.

pizzas al corte
elaboradas con masa
fermentada de forma natural
MENÚ DIARIO

NOMBRES

CRÈMEBRÛLÉE

EN MUCHAS OCASIONES NOS HA OCURRIDO CUANDO VIAJAMOS A ALGÚN LUGAR LEJANO, QUE NO SABEMOS QUÉ HEMOS PEDIDO DE POSTRE Y LUEGO NOS SACAN EL FLAN DE TODA LA VIDA. NUESTRA ILUSIÓN DE PEDIR ALGO EXÓTICO SE HA DESVANECIDO AL VER EL DULCE QUE TU ABUELA HACE TODOS LOS DOMINGOS.

La realidad es que existen postres que se parecen mucho, en diferentes países, pero con nombres completamente diferentes. Por ejemplo se estamos en París contemplando la *Torre Eiffel* mientras comemos en una de las terracitas próximas a *Le Champ de Mars* y pedimos una ***crème brûlée***, nuestra cara de asombro va a ser cuando el camarero nos saque unas natillas. La crème brûlée es realmente de origen francés. La traducción sería: crema quemada. No deja de ser una crema inglesa hecha con leche, huevos y azúcar, que se cocinan hasta tener una consistencia de budín o natilla. Finalmente se espolvorea con azúcar glass y se quema, con una plancha o con soplete. En Reino Unido también es un postre típico y conocido pero lo denominan "**crema quemada**" (de hecho reclaman ser los creadores de dicha receta). En España no deja de ser una **natilla** de toda la vida…. pero sin la idea de quemar la parte superior y añadiéndoles una galleta o bizcocho, como es costumbre. Si cruzamos el charco en Mexico las encontraremos denominadas como "**jericallas**", con la diferencia de que éstas van quemadas sin añadirles azúcar encima y se dejan cocinar hasta que se quema la parte superior… Y en Perú nos lo presentarán en la mesa si pedimos una **leche asada**.

HOMBRES Y MUJERES

EVOLUTION

LOS TIEMPOS CAMBIAN, SE SUPONE QUE A MEJOR. PERO AÚN ASÍ QUEDA MUCHO CAMINO POR RECORRER.

En una investigación recientemente hecha, apuntan que la mujer pasa 2.5 años de su vida adulta en la cocina, principalmente preparando alimentos… Por otro lado los hombres estan 1.4 años de su vida en el mismo lugar. Sus labore, más que cocinar es ayudando a lavar la vajilla y recogiendo la cocina. Lo interesante es apuntar que hace 50 años era el doble de tiempo el que pasaba la mujer cocinando y mientras que el hombre ni se asomaba a esta parte de la casa. También se indica que el 75% de la comida preparada en casa, está hecha por las mujeres.

NOVEDAD

LECHECAMELLO

UNA NUEVA ALTERNATIVA PARA EL DESAYUNO VA A SER TOMAR LECHE DE CAMELLO. FALTA MUY POCO PARA QUE EN LOS SUPERMERCADOS DE LA UNIÓN EUROPEA SE PUEDA ENCONTRAR ESTE PRODUCTO. VIENE IMPORTADA DESDE MEDIO ORIENTE. ENTRE SUS CUALIDADES, ADEMÁS DE QUE LA PUEDEN TOMAR LOS INTOLERANTES A LA LACTOSA, ES ALTA EN INSULINA, TIENE MUCHA VITAMINA C, Y SE PARECE A LA LECHE DE VACA, PERO EN SU COMPOSICIÓN ES MÁS SIMILAR A LA LECHE MATERNA HUMANA. EL SIGUIENTE PASO ES CONSUMIR PRODUCTOS DERIVADOS DE DICHA LECHE COMO CHOCOLATES, HELADOS, QUESOS, ETC. IMPENSABLE...

En el corazón del casco histórico, a escasos 100 metros de la Basílica del Pilar, la cervecería **La Ría** nos ofrece un **amplio surtido de tapas, raciones, cazuelas y bocadillos.** Se caracteriza por servir, para muchos, "los mejores almuerzos de la ciudad", con un trato familiar y amable. Ofrece **menú del día y menú Especial Fin de Semana**, comidas y cenas para grupos. Prueba su **Pulpo a la Gallega**, es la especialidad de la casa!

Torrenueva, 35. Zgz. Tel: 976 297 993. Reservas: 699 884 429

EDUCACIÓN
COMERSANO

¡MACARRONES CON TOMATE...!, ¡CARNE CON PATATAS! O ¡PIZZA! ES LO QUE TE VA A RESPONDER UN NIÑO SI LE PREGUNTAS CUÁL ES SU COMIDA PREFERIDA. EDUCAR A COMER BIEN ES UNA LABOR PRIMORDIAL DE LOS PADRES, QUE HAY QUE HACER DESDE QUE LOS HIJOS SON PEQUEÑOS.

Hay que acostumbrar a consumir una dieta rica y variada de verduras, legumbres, carne y pescado. La fruta es esencial, ya sea como tal o "camuflada" en yogures, gelatinas, zumos naturales u otros postres. Si te resulta imposible hacer que tu niño coma pescado, por ejemplo, hoy en día ya existen en el mercado productos como: hamburguesas de atún o palitos de merluza con atractivas formas que pueden incentivar el consumo a los más pequeños. Puede parecer absurdo pero está comprobado que estimular con dibujos de **Popeye** a los peques de la casa hace que los niños coman más espinacas y verduras después de ver las caricaturas de este simpático personaje.

CURIOSIDAD
TÉ DE MANTEQUILLA

AKÍ NO SABEMOS NI QUÉ ES NI QUE ASPECTO TIENE, PERO EN EL TÍBET ES UNA BEBIDA DE LO MÁS COMÚN, Y ESTA HECHO DE MANTEQUILLA DE YAK, SAL Y TÉ. EL TIBETANO MEDIO PUEDE BEBER UNAS 50 O 60 TAZAS DE ESTE TE AL DÍA. SE OBTIENE SECANDO EL TÉ CHINO EN LOS CAMINOS DURANTE VARIOS DÍAS, PARA ADQUIRIR UN SABOR MUY FUERTE. EL TÉ DESPUÉS SE HIERVE Y SE PONE EN UNOS RECIPIENTES DE BAMBÚ CON LA SAL, SODA Y LA MANTEQUILLA. AL BEBER EL TÉ, PUEDES SOPLAR LA ESPUMA DE LA MANTEQUILLA Y BEBER. ALGUNOS TIBETANOS AGREGAN UN PRODUCTO LLAMADO TSU, DE LA ISMA MANERA QUE NOSOTROS AGREGAMOS LA LECHE Y EL AZÚCAR. TSU ES UNA MEZCLA DE QUESO ENDURECIDO, MANTEQUILLA Y AZÚCAR.

HISTORIAS
SEVEN**UP**

ESTA POPULAR BEBIDA FUE LANZADA AL MERCADO EN 1920. EN SUS ORÍGENES CONTENÍA LITIO, QUE ERA LA DROGA COMÚNMENTE PRESCRITA EN LA ACTUALIDAD POR LOS MÉDICOS PARA LAS PERSONAS QUE SUFREN TRASTORNOS BIPOLARES.

La bebida originalmente se distribuyó para combatir las duras resacas de domingo, debido a su contenido en litio. Fue lanzada pocos años antes del crash de 1920, y su nombre en aquel momento era "Bib-Label Lithiated Lemon-Lime Soda". Tiempo después se acortó a **7-Up**, aunque mantuvo el litio entre sus ingredientes hasta 1950. Algunos mitos populares aseguran que el nombre de la bebida era porque contenía siete ingredientes, y el "up" hacía referencia a la parte de litio, o bien, a que el litio tiene de masa atómica 7... De todo esto ¿qué hay de realidad y qué de leyenda urbana?.

Especialidades:

Arroz y Caldereta con bogavante

Atún rojo con Romescu

Solomillo en salsa "de Roble"

Chipis Mariló

Tronkito de jarrete con setas

Tapas especiales

Y todo lo que nos pidas.

Come, cena, tapea,... tal y como a nosotros nos gusta cuando salimos: Calidad, Servicio y Precio.
Sugierenos, queremos ser tu rincón favorito;
ven o llevatelo,
sorprende a alguien con una cena especial, ven y te lo servimos o te lo preparamos y te lo llevas.

de ROBLe

Doctor Casas, 9. Zgz.
Reservas: 976 061 926

> IMÁGENES PERTENECIENTES A: **SALÓN DU CHOCOLAT MADRID 2010.**
> FOTOS REALIZADAS POR PABLO RESEGAR. CEDIDAS POR IFEMA.

BENEFICIOS
DE**CHOCOLATE**

EL CHOCOLATE HA SIDO SIEMPRE EL GRAN PECADO, LA TENTACIÓN INTOCABLE... AHORA NOS DESCUBREN SUS GRANDES BENEFICIOS.

Lejos de pensar que era el culpable de nuestras adolescentes espinillas, el chocolate es capaz de Aumenta el libido (deseo) en las mujeres, mejorar pequeños síntomas de depresión, beneficia al ritmo cardiaco, es rico en antioxidantes y magnesio… Ya nos lo decían los aztecas. Con moderación el chocolate puede consumirse ahora que ha recuperado su honra.

Bodegón Azoque

Jamón Ibérico 100% Bellota
Arroz Caldoso con Bogavante,
Arroz Negro, Mariscos,
Vaca Gallega,
Carnes, Pescados,
Foie, Platos de Temporada...

Cenas para grupos, Banquetes, Menú Ejecutivo
Parking cercano. Se admiten todo tipo de tarjetas

Casa Jiménez, 6. Reservas: 976 220 320. reservas@bodegonazoque.com

Pilar Alquezar ■ Lorena Jarrós

CONSEJOS PARA

COMERSANO FUERADECASA

CADA VEZ MÁS COMEMOS FUERA DE CASA: LOS NUEVOS HORARIOS Y LAS JORNADAS LABORALES PARTIDAS, LOS BARRIOS DORMITORIO Y ZONAS URBANIZABLES MÁS ALEJADOS DE LA OFICINA, EL ESTRÉS Y EL VOLUMEN DE TRABAJO... HACEN QUE CADA VEZ MÁS COMAMOS FUERA DE CASA.

_La mayoría de las veces se opta por comer algún tentempié en restaurantes de comida rápida o algún menú, siendo especialmente descuidados con nuestra dieta y la cantidad de calorías. Evitar los excesos de grasa y las bebidas azucaradas puede ser clave para que comer fuera de casa no signifique ganar kilos. Madrid es la ciudad española donde más se come fuera de casa y, a pesar de ser una ciudad cara, es donde se encuentra la mayor oferta y más económica de menús del día de España.

En la actualidad se han lanzado diferentes **campañas publicitarias** para mejorar los hábitos alimenticios y, algunas en particular, dirigidas de los ciudadanos que comen fuera de casa por su trabajo y al sector de la hostelería, a quienes recomiendan ofrecer menús equilibrados y más saludables. Hasta el momento, los esfuerzos para prevenir la obesidad se habían centrado en el niños, tratando de corregir los hábitos alimenticios en los menús escolares. Sin embargo, en la población adulta también están aumentando las cifras de obesidad (37% de la población española presenta sobrepeso y el 15% obesidad).

Pero comer fuera de casa no es sinónimo de comer mal. No nos equivoquemos. Normalmente los menús son variados, es el cliente quien puede hacer una mejor elección y **replantearse cómo come**. Por ejemplo, evita siempre las patatas fritas que acompañan a las carnes o pescados; elige productos cocinados a la plancha, la comida al vapor, al horno o a la parrilla mejor que con salsas; sustituye el postre por un café, una infusión o una pieza de fruta de temporada... En definitiva, se recomienda reducir el consumo de grasas y favorecer las grasas vegetales; probar la comida antes de añadir sal u otros condimentos; introducir variedad a la hora de elegir el menú y "cuidar la presencia de todos los grupos alimentarios": pasta, verdura, carne, pescado y fruta. Recuerda que se deben comer al menos cinco raciones "y no cinco piezas" de fruta y verduras al día, y priorizar la fruta fresca como postre habitual. También es importante beber agua en las comidas y, como alternativa a la carne, que los hosteleros ofrezcan más platos combinados con legumbres y frutos secos.

El papel del hostelero es importante. Debe aprender y educar al consumidor. Por ello se debe aconsejar ofrecer dos tamaños de ración (uno estándar y otro con media porción); servir una jarra de agua antes de pedir la carta; dar la posibilidad de elegir entre distintos tipos de especias para aliñar los platos y poner las salsas por separado; Así como que los restaurantes destaquen las opciones saludables en su carta. Una encuesta realizadas a restaurantes españoles apunta que la demanda de menús saludables por parte de los consumidores ha aumentado en un 49 por ciento.

Ni que decir tiene que hay que **evitar la comida rápida:** hamburguesas, bocadillos y pizzas, ya que tienen gran cantidad de grasa e hidratos de carbono que perjudican nuestro organismo, y son lo opuesto a una dieta sana y equilibrada. Si tenemos que recurrir a este tipo de establecimientos, siempre que sea en contadas ocasiones, ten en cuenta otras opciones como las ensaladas. También hay que evitar comer demasiado pan. El cereal es una excelente fuente de fibra e hidratos de carbono, pero no conviene abusar. Con una pequeña porción tenemos suficiente. Intentaremos comer siempre a la misma hora y dedicarle al menos 40 minutos, ya que comer deprisa sin apenas masticar produce malas digestiones. El agua debe ser la alternativa a los refrescos. Este tipo de bebidas están muy azucaradas, y además tienen gas, que no favorece la buena digestión. Los licores de sobremesa están prohibidos. Después de comer intenta ir andando a trabajar. El ejercicio también es fundamental..._

restaurante

alta taberna del mono loco

Aprovéchate de su carta con
INCREÍBLES DESCUENTOS
reservando en la web
www.tabernadelmonoloco.com

Disfruta de sus platos estrella ahorrándote
hasta un 50%. Haz tu reserva online

Y si prefieres...

barra libre

Ven, disfruta y come todo lo que quieras!!!

BARRA LIBRE DE LOS MEJORES PRODUCTOS: GAMBAS PLANCHA, SETAS VARIADAS, CHULETÓN... (PRECIO: 4 - 8 €)

lunes-sábado de 20,00 a 22,30h

Encuentra cada día el producto en **Facebook** Restaurante Alta Taberna del Mono Loco y en nuestra web: www.tabernadelmonoloco.com

ALTA TABERNA DEL MONO LOCO. Pº Pamplona 17. Tel.: 976 238 072 - 976 233 578
contacto@tabernadelmonoloco.com

DELICATESSEN A DOMICILIO

UNA NUEVA WEB DE SERVICIO GASTRONÓMICO

● UNA CONOCIDA TIENDA DE ALIMENTACIÓN CON RESTAURANTE (MONTAL), PRESENTÓ HACE UNOS DÍAS SU NUEVA WEB DE SERVICIO DE CATERING A DOMICILIO Y DE RESERVAS. AL ACTO ASISTIERON, ENTRE OTRAS PERSONALIDADES, EL CONSEJERO DE INDUSTRIA, COMERCIO Y TURISMO, **ARTURO ALIAGA**, ASÍ COMO SU DIRECTOR GENERAL, **JUAN CARLOS TRILLO**. NUMEROSOS AMIGOS Y CLIENTES QUISIERON UNIRSE A LA CELEBRACIÓN DISFRUTANDO DE UN AGRADABLE VELADA.

100 AÑOS **DE CAFÉ**

CAFÉS EL CRIOLLO CELEBRÓ SU FIESTA CENTENARIA.

● CON ESE MOTIVO SE ACABA DE EDITAR EL LIBRO **"100 AÑOS DE CAFÉS EL CRIOLLO"** RECOGE TODA LA TRAYECTORIA DE LA EMPRESA, ASÍ COMO UN INTERESANTE GLOSARIO DE TÉRMINOS RELACIONADOS CON EL CAFÉ RECOPILADOS POR **SANTIAGO LASCAS**. LA FIESTA TUVO LUGAR EL PASADO 18 DE SEPTIEMBRE CON UN ALMUERZO FAMILIAR EN EL RESTAURANTE **GAYARRE** EN HOMENAJE A SUS EMPLEADOS, JUBILADOS Y COLABORADORES MÁS CERCANOS QUE HAN HECHO POSIBLE QUE LA EMPRESA HAYA LLEGADO A LOS 100 AÑOS.

BARISTAS

EL PASADO 27 DE SEPTIEMBRE EN EL PALACIO DE CONGRESOS EXPO ARAGÓN SE CELEBRÓ EL IV CAMPEONATO DE BARISTAS DE ARAGÓN.

● SE TRATA DE LA ANTESALA DEL CAMPEONATO INTERNACIONAL QUE SE DESARROLLARÁ EL PRÓXIMO AÑO EN LA CAPITAL ARAGONESA. **VÍCTOR BOLEA,** GANADOR POR SEGUNDO AÑO CONSECUTIVO DEL CERTAMEN, DISFRUTARÁ DE UN VIAJE A BRASIL APORTADO POR EL NIMBE (NÚCLEO INTERNACIONAL DE NEGOCIOS DE BRASIL), Y UN PREMIO CON UNA DOTACIÓN ECONÓMICA DE 500 EUROS. ACBA, ASOCIACIÓN CULTURAL DE BARISTAS DE ARAGÓN, ORGANIZADORA DEL EVENTO JUNTO AL FORUM CULTURAL DEL CAFÉ, YA AFRONTA LOS PREPARATIVOS DEL PRÓXIMO CAMPEONATO INTENACIONAL PREVISTO PARA EL AÑO 2011 EN LA CAPITAL ARAGONESA.

Baltasar Gracián, 3. Reservas: 976 555 553 - 618 155 556

Carta: con una cuidada cocina de diseño y una gastronomía de la más alta calidad. Nuevas carnes eland, kudu, oryx, kobe... y algunas varie dades de anfibios. Amplia carta de postres y sorbetes -de bayles, gin tonic, daikiri...-

Estilo "easy food": con hamburguesas y bocatas de las carnes más atrevidas, mezcladas con
originales salsas. Carpaccios y Steak Tartar.

Bar-cafetería: excelentes tapas, cócteles de los 5 continentes

Terraza: una sensación única, exótica, inigualable...

NOVEDAD PARA **SIBARITAS**

UN NUEVO MACALLAN: ESTA VEZ DE 15 AÑOS

● LA PRESTIGIOSA FIRMA DE WHISKY **MACALLAN**, LANZA AL MERCADO UN NUEVO DESTILADO CON 15 AÑOS DE BARRICA. UNA JOYA PARA DISFRUTAR CON SOSIEGO. SE LLAMA THE MACALLAN FINE OAK 15 YEAR. FRANCISCO HERNÁNDEZ, NUEVO "**BRAND AMBASSASSADOR** DE **MACALLAN** PRESENTÓ AKI EL NUEVO PRODUCTO. *MACALLAN* ES SIN NINGUNA DUDA UNAS DE LAS MEJORES DESTILERÍAS DE ESCOCIA. MIMA SUS PRODUCTOS Y SU PROCESO CON UNA CALIDAD INSUPERABLE. OFRECE A SUS ADMIRADORES, REPARTIDOS POR TODO EL MUNDO, UNA SELECCIÓN DE DESTILADOS MUY PARTICULARES Y CON SABORES Y AROMAS SORPRENDENTES. EL WHISKY MACALLAN PERMANECE EN BARRICA 12, 15, 18 Y 25 AÑOS: UN DESTILADO SOLO PARA SIBARITAS.

Il Principale abrió hace unos meses un nuevo espacio dedicado a la gastronomía Italiana. En una de las mayores zonas de expansión del centro de la ciudad, nos sorprende con unas amplias instalaciones donde poder disfrutar de su extensa carta. El trato atento de su personal y su excelente relación calidad precio hace de este nuevo local el ideal para degustar las mejores recetas de la cocina italiana. Il Principale cuenta espacios que lo hacen acogedor y multifuncional, convirtiéndolo en el lugar perfecto para familias, parejas, amigos ... Dispone de comedor privado para grupos.

Il Principale
Trattoria

Avda. Gómez Laguna, 25 ☎ 976 75 26 78
Verónica, 1.
Alcalde Cardereru, 3 (Huesca)

- **Restaurante italiano.** Las mejores recetas transalpinas elaboradas con productos originales italianos.
- **Comida para llevar.** Todos nuestros platos recién hechos para tomarlos donde tú quieras.
- **Degustación de vinos** italianos y cualquiera de nuestros productos. Previa reserva, de una manera informal y amena.

Espacio Gourmet:
Selección de productos de charcutería Negrini. Más de 300 referencias de los mejores vinos italianos. Gran variedad de pastas en formatos individuales. Surtido de aceites balsámicos, conservas...

El Real

EN LA MISMA PLAZA DEL PILAR.

RESTAURANTE: 976 29 88 08 · CAFETERÍA: 976 29 59 29 · www.elreal.org

"En un edificio que data de 1886 se sitúa la cafeteria de impecable estilo modernista. Grandes ventanales, coronados con unas magníficas vidrieras emplomadas, enmarcan unas perfectas vistas de la Basílica. Su cálido ambiente os recoge y resguarda, invitándonos a degustar un excelente café natural o un estupendo almuerzo que alivie tanto nuestro estómago como nuestro espíritu".

Restaurante de cocina tradicional, en un marco incomparable y con una excelente relación calidad-precio. Porque queremos que vuelvas, te vamos a cuidar bien!

SALONES PRIVADOS PARA CELEBRACIONES. SALA DE CATAS

LA ASOCIACIÓN DE MAÎTRES Y JEFES DE SALA DE ARAGÓN, CELEBRÓ RECIENTEMENTE UNA CATA PARA DESCUBRIR LOS NUEVOS VINOS DE LA BODEGA ARAGONESA JORDÁN DE ASSO.

● UNA VIEJA Y CENTENARIA BODEGA RECUPERADA Y REACTIVADA POR SUS ACTUALES PROPIETARIOS, LA FAMILIA GUELBENZU-SOLSONA. TAMBIÉN TUVIERON LA OPORTUNIDAD DE PROBAR ALGUNAS DE LAS NUEVAS REFERENCIAS DE LA D.O RIOJA. LA ASOCIACIÓN APUESTA CADA VEZ MÁS POR LA FORMACIÓN Y EL CONOCIMIENTO DE SUS ASOCIAADOS REPARTIDOS POR TODA LA COMUNIDAD.

● EL ACEITE DEL BAJO ARAGON CON D.O. OBTIENE SU CERTIFICACION ACREDITADA POR ENAC. ES LA SEGUNDA D.O. DE ACEITE EN ESPANA EN CUMPLIR ESTA NORMA.

● **VALDUBÓN VERDEJO**

Coupage
100% verdejo

En copa se presenta limpio, brillante, de color amarillo claro con destellos verdosos. En nariz muestra su mayor potencial. Aroma intenso con matices vegetales propios de la variedad mezclados con frutas tropicales e hinojo que ensamblan perfectamente con las notas de madera procedentes de su breve estancia en barrica.

En boca se presenta vivo, con una entrada alegre y fresca debida a su buena acidez. Tras su ataque, llena la boca mostrándose glicérico y untuoso como corresponde a su larga crianza sobre lías. Su postgusto, largo y fresco, con un final ligeramente amargo que deja el sello de la variedad en el paladar. Temperatura óptima de consumo 9-11ºC.

● **MEDALLA DE ORO RESERVA REAL DE FREIXENET**

Está elaborado con vinos de diferentes añadas, al estilo de las grandes “cuvées”, de color amarillo limón con reflejos paja, burbuja fina y abundante que forma una marcada corona. Aromas finos con predominio de los tonos frutales, aunque bien armonizados con los aromas de crianza.

Rias Gallegas
MARISQUERÍA
Lo mejor de Galicia en Zaragoza.
Carnes, arroces, calderetas, pescados y mariscos...
También para llevar. Comidas y cenas de empresa con menú a su medida
C/Anselmo Gascón de Gotor, 25, 50006 Zaragoza - Reservas: 976 278 822

La Mar

Punto y aparte

"Con la misma exquisitez"

45 € (vino Valdubón e impuestos incluidos)

Pza. Aragón, 12 - Zaragoza

Reservas: 976 21 22 64

Restaurante La Mar

VALDUBÓN

D.O. RIBERA DEL DUERO

UN MENÚ ESPECIAL...

EL RESTAURANTE ZARAGOZANO LA MAR PONE EN MARCHA UNA FÓRMULA CÓMODA Y FÁCIL PARA EL CLIENTE. CONSISTE EN ELABORAR TU PROPIO MENÚ ENTRE MÁS DE UNA VEINTENA DE PLATOS DE ENTRANTES, SEGUNDOS Y POSTRES.

● LA BODEGA IRÁ VARIANDO CADA MES APROXIMADAMENTE. EL VINO SELECCIONADO PARA ESTA OCASIÓN HA SIDO VALDUBÓN VERDEJO Ó VALDUBÓN CRIANZA DEL GRUPO FREIXENET. EL PRECIO ES DE 45 EUROS Y LA CALIDAD, LA QUE OTORGA UN RESTAURANTE DEL CACHÉ DE LA MAR. ALGUNOS DE LOS PLATOS QUE NOS PODREMOS ENCONTRAR: ENSALADA DE LAMINADO DE LANGOSTINOS, HOJALDRE DE ALCACHOFAS CON TRUFA Y GLASEADO AL HORNO, OSTRAS DE ARCACHON AL CHAMPAGNE (6 UNIDADES), FRIXUELOS RELLENOS DE CENTOLLO GRATINADOS AL HORNO, TARTAR DE SALMÓN CON TRUFA MELANOSPHORUM, ROLLITOS DE LENGUADO RELLENOS DE GAMBAS Y SETAS...

DE**TAPAS**

MANJARES

Estébanes, 7. Esq. Libertad. Reservas: 976 39 26 37

Un espacio perfecto para comer, cenar o tomar unas tapas (**manjares en miniatura**). Arroz con setas y gambas, risotto de boletus y foie, wok de verduras, cigalitas y langostinos, croquetas de boletus y foie o de lenguado, gambas y gulas, brie de morcilla y queso. El menú del día es perfecto en cantidad, calidad y precio y la oferta de vinos espectacular. Casi todas las semanas se celebra alguna cata o algún evento.

PINCHO A PINCHO

Coso 140-142 (esq. Antonio Agustín con Romea).
Reservas: 976 390 894

Recientemente inaugurado, en Pincho a Pincho puedes encontrar una estupenda y muy cuidada selección de **curados y embutidos** así como una gran **variedad de montaditos** a cada cual más atractivo y apetitoso. Primera calidad en una oferta muy cuidada en la que los vinos también juegan un gran papel. Perfecto para tomar un aperitivo a cualquier hora del día.

EL CABECICO REDONDO

Cabecico Redondo s/n. Cuarte de Huerva.
Reservas: 976 50 57 09

En el Mirador de Cuarte de Huerva, El Cabecico Redondo nos ofrece una cuidada gastronomía y unas espectaculares vistas en un bello paraje natural. Están especializados en **arroces de varios tipos** (negro, con bogavante, de marisco, caldoso... y **pescados**. La tranquilidad que se respira, el amplio aparcamiento en la misma puerta y un trato excelente lo convierten en un lugar ideal para una buena comida con amigos o familiares.

ERZO

Santa Catalina, s/n. Reservas: 976 21 48 70

Espectacular la barra donde la oferta de **pinchos, tapas y raciones** hace difícil la elección. Destacan los **fritos y los montaditos** especialmente el de pasta de roquefort con jamón. La gran variedad en los mejores vinos de Aragón es perfecta para acompañar el jamón, los quesos, los pimientos rellenos, los picadillos o las tostadas.

CASA PILAR

Heroísmo, 50. Reservas: 976 29 10 13

Si lo que te apetece es **cocina casera de verdad**, trato familiar y muy buen precio, has acertado. Fantástico el arroz con bogavante, los huevos rotos, las ensaladas y los tomates, las alcachofas con foie y, si aún te has quedado con hambre, los postres caseros. **Calidad y cantidad**.

LA PIEDRA

Cortes de Aragón, 64. Reservas: 976 553 981

La mejor carne a la piedra de Zaragoza, las piedritas (las mejores patatas, no puedes ir a La Piedra y no probarlas), las ensaladas, los huevos rotos, los trigueros con foie, los postres y las sugerencias de Dani consiguen crear una experiencia inolvidable. Es perfecto tanto para ir con tu pareja como para organizar una **celebración o cena de grupo**. El trato es genial y el ambiente muy cálido.

DOÑA CASTA

Estébanes, 6. Reservas: 976 205 852

En el corazón del Tubo, una gran variedad de tapas, a cual más exquisita. **Destacan sus croquetas** de jamón, queso y nueces, de boletus y foie o de gallina trufada con chocolate. Los **huevos rotos** se preparan con jamón, con foie, gulas, picadillo de ciervo o longaniza. Están todos buenísimos. El problema es decidir cuál queremos probar.

LA FACTORÍA

Sanclemente, 5 Reservas: 976 23 47 03

Ofrece: con tu consumición, una tapa de regalo! Bocadillos, raciones, excelentes tapas, plato del día, bocadillos -no te quedes sin probar la hamburguesa-chuletón y ternasco a la brasa, cafés, copas... **Su tapa preferida:** cada tapa tiene su propio cliente. **El detalle:** el pan de tu bocadillo está recién hecho en el horno de leña. **Su secreto:** “la constancia del día a día, llevado con mucha simpatía”.

EL LIMPIA

Cuatro de Agosto, 17. Reservas: 655 49 05 12

Siempre hay alguien conocido y si no enseguida te ves integrado en la clientela habitual; es el sitio perfecto para ir solo o acompañado, para quedar con los amigos o para pasarse a ver quién hay o qué hay, porque **siempre hay algún sarao**. El papa picó es el clásico del bar pero también hay que probar el rissotto con setas, las empanadillas y los torreznos.

CANDOLÍAS TASCA

Pl. los Sitios, 17 (entrada por Zurita) Res: 976 221 418

Un habitual lugar de encuentro para muchos clientes fijos que no dejan pasar un día sin acercarse a saludar a Juan. Gran variedad de fritos como el inglesito, la penca rellena, croquetas y la bola de espinacas; tacos picantes, tortilla de camarones, la generosa ración de huevos rotos; vinagres, boquerones, anchoas, escabeches; montaditos y cazuelas.

MARISQUERÍA TONY

Don Jaime I, 38-40. Reservas: 976 390 414

Marisquería de referencia en Zaragoza, el mejor sitio para tomar un aperitivo de marisco a un precio más que perfecto. Una barra en la que la **frescura del producto** salta a la vista y un trato familiar que hace que quieras volver a diario. La mucha clientela fija sabe muy bien porque viene.

MONUMENTAL

Plaza de los Sitios, 17 (entrada por Zurita)
Reservas: 976 221 418

Clientela muy fija que acude al **aperitivo mañanero** o que queda por la tarde después del trabajo. La **gran variedad de tapas y montaditos** compite con las raciones. Los viernes al mediodía es costumbre tomar un plato de paella. Las croquetas de jamón, el rollito de salmón y quesos, el rollito de calabacín, queso y langostino, el monumental... son las tapas más solicitadas. Todas ellas con una copa de cerveza bien fría.

LA JAMONERÍA

Bruno Solano, 16. Reservas: 976 56 62 68

Ofrece: jamón cortado a cuchillo, fresquitas ensaladas, guisos caseros y de cuchara, helados artesanos. **Su tapa: jamon de bellota, papas con mojo picon y caña de lomo de jabugo**. **El detalle:** Premio Nacional de Corte de Jamón ´99 y Sumiller titulado. **Su secreto:** “Calidad, Sabiduría y Buen hacer”. Félix lleva 10 años haciendo exhibiciones y cursos de corte de jamón en España y el extranjero.

TABERNA AZOQUE

Azoque, 62. Reservas: 976 21 48 21

Ofrece: ensalada Azoque, chuletón de vaca gallega, brocheta de rape con langostinos, montadito de foie, tapas variadas... Dispone de menús variados para grupos. Acogedor local con decoración rústica en piedra y madera. Destaca por su simpatía y dedicación al cliente. **Su plato preferido:** la ensalada “Azoque”. **El detalle:** la buena presentación de los platos y tapas. **Su secreto:** “Gran calidad y servicio a muy buen precio”.

ANTIGUO BAR LAGASCA

Morería, 2. Reservas: 976 214 907

Uno de los establecimientos más antiguos y **con más solera de la ciudad**. Ofrece berberechos, calamares, callos, morro, arenques, sesos, salmuera, caracoles, foie, exquisita tortilla de patata... y una gran cantidad de raciones y tapas. Cuenta además con carta de aguas, vinos y cervezas. Ambiente muy acogedor y un trato estupendo.
La mejor cerveza servida de Zaragoza!

CANDOLÍAS TUBO

Estébanes, 9. Reservas: 976 396 465

Variedad, calidad, **platos de ayer y de ahora**. Brochetas de carne, cocidos, steak tartar, chuletón, pescados, amplio surtido de vinos y cavas. Comida de cuchara, menú del día, carta en la espectacular bodega del siglo XVI o la opción de picoteo en la barra. En pareja, con amigos, grupos, empresas, celebraciones, todos los públicos tienen cabida aquí.

THAI GARDEN

Marceliano Isábal (C.C. Independencia) Reservas: 607 337 636

Ganador en el Concurso de Tapas 2010.
Ofrece **festival de tapas desde 1 €.**
Promoción: Chuletón + ensalada: 19,95 €.

3 ELEMENTOS

San Miguel, 49. Reservas: 976 082 290

Ha venido con una amiga de Madrid para que conozca uno de sus sitios favoritos. Es asidua de los 3 Elementos y le encanta, sobre todo, venir a comer las **patatas rellenas de todo tipo**, hoy han pedido una rellena de jamón y queso y otra de carne sin picante. La variedad de patatas rellenas es impresionante, el **tamaño más que generoso** y el precio perfecto.

BOCATELÍA

Arzobispo Domenech, 5. Reservas: 976 23 75 00

Acogedora y moderna bocatería donde, además de sus **completísimos bocatas**, podrás degustar algunos **platos típicos holandeses** preparados por un auténtico cocinero del país nórdico. Ofrece diversos menús, cenas para grupos y un trato magnífico. Una manera original de cenar a un precio muy asequible.

LA FLOR DE LA SIERRA

San Valero, 8. Reservas: 976 291 198

Además de las sardinas a la plancha, obligado pedirlas porque son las mejores de Zaragoza, la **oferta de picoteo y platos para compartir es perfecta** para ir con un grupo de amigos. Es muy económico y el trato es fantástico. Son muy rápidos a la hora de servir. Fantástica terraza a pocos metros de la Basílica del Pilar y la Catedral de la Seo.

LA YEDRA

Mayor, 28-30. Reservas: 976 393 705

Cada vez que vas te gusta más, **crea adicción**, tanto por la calidad, cantidad y precio de lo que ofrece como por la **simpatía, afecto y alegría** de la gente que te atiende. A la hora de pedir, lo mejor es confiar en las sugerencias de Chema y dejarse sorprender por una oferta cada vez más cuidada. Un sitio donde cada día supera al anterior. Aperitivo frito de gulas, croquetas de boletus, lechal, carnes a la brasa, pescado fresco, mariscos, ibéricos, arroces…

Calle de Eduardo Ibarra, 4
50009 Zaragoza
Información y reservas: 976 569 611
www.elforo98.com

AMBIGÚ · COCKTAIL & FOOD · RESTAURANTE

EL FORO

JUEVES, VIERNES Y SÁBADOS

CENAS, MÚSICA, FIESTA, DJ

AMBIGÚ

Calle de Eduardo Ibarra, 4
50009 Zaragoza
Información y reservas: 976 569 611
www.elforo98.com

AMBIGÚ · COCKTAIL & FOOD · RESTAURANTE

EL FORO

ESTE OTOÑO, ESTRENAMOS NUEVA IMAGEN

PARA ABRIR BOCA

JUEVES, VIERNES Y SÁBADOS

CENAS, MÚSICA, FIESTA, DJ

AMBIGÚ

SUCCESSFUL CITIES
VISION AND IDENTITY

EUROCITIES 2010

zaragoza 3-6 November

Zaragoza, sede del encuentro anual de grandes ciudades europeas

www.eurocities2010.eu